7

成為獻給世界的禮物

扶輪

2015年7月號 Jul. 2015
THE ROTARIAN MONTHLY

認識
國際扶輪社長
雷文壯 Ravi
及夫人
萬娜西 Vanathy

Rotary

2015-16 年度
國際扶輪最高職員

社長
雷文壯 K.R. Ravindran
斯里蘭卡 Colombo 扶輪社

社長當選人
澤恩 John F. Germ
美國田納西州 Chattanooga 扶輪社

副社長
帕德 Greg E. Podd
美國科羅拉多州 Evergreen 扶輪社

財務
何炎 Per Hoyen
丹麥 Aarup 扶輪社

理事
艾爾培 Safak Alpay
土耳其 Istanbul-Sisli 扶輪社

德薩 Manoj D. Desai
印度 Baroda Metro 扶輪社

霍爾 Robert L. Hall
美國喬治亞州 Dunwoody 扶輪社

豪爾德 Bradford R. Howard
美國加州 Oakland Sunrise 扶輪社

瓊斯 Jennifer E. Jones
加拿大安大略省 Windsor-Roselan 扶輪社

林修銘 Frederick Hsiu-Ming Lin
台北同德扶輪社

歐佛 Peter L. Offer
英國 Coventry Jubilee 扶輪社

費普思 Julia D. Phelps
美國麻州 Malden 扶輪社

拉塔納維奇 Saowalak Rattanavich
泰國 Bangrak 扶輪社

卡倫諾 Eduardo San Martin Carreno
西班牙 Majadahonda 扶輪社

席瓦 Jose Ubiracy Silva
巴西 Recife 扶輪社

杉谷卓紀 Takanori Sugitani
日本玉名 Tamana 扶輪社

圖曼干 Guiller E. Tumangan
菲律賓 Makati West 扶輪社

韋爾禮 Guiseppe Viale
義大利 Genova 扶輪社

溫茲 Karen Wentz
美國田納西州 Maryville-Alcoa 扶輪社

秘書長
姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

扶輪簡史

保羅．哈理斯於 1905 年 2 月 23 日在美國伊利諾州芝加哥組織成立了第一個扶輪社。當時是一名年輕律師的保羅．哈理斯，為了追求聯誼與職業上的同志情誼，邀請一群各自從事不同職業的男士，成立這個新的社團。社員資格的基礎——社區中每一事業及專業只限一人參加——迄今仍為扶輪社所遵行。最初，新創立的扶輪社其社員集會係輪流在彼此的事業處所舉行，此即「扶輪」名稱之由來。

今日，扶輪社員超過 120 萬人。共同奉行「超我服務」理想的 34,000 多個扶輪社遍及於 200 多個國家及地理區域。

使命聲明

國際扶輪是全世界扶輪社的聯合會，其使命在於透過事業、專業、及社區領導人之聯誼，來服務他人、推廣崇高的道德標準及促進世界瞭解、親善與和平。

扶輪宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵並培養：

一、藉增廣相識為擴展服務之機會；
二、在各種事業及專業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
三、每一社員能以服務之理想應用於其個人、事業及社會之生活；
四、透過結合具有服務之理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

四大考驗

我們所想、所說、所做的事應事先捫心自問：

一、是否一切屬於真實？
二、是否各方得到公平？
三、能否促進親善友誼？
四、能否兼顧彼此利益？

特別月

社員及擴展月	2015 年 8 月
基礎教育及識字月	2015 年 9 月
經濟及社區發展月	2015 年 10 月
扶輪基金月	2015 年 11 月
預防與治療疾病月	2015 年 12 月
職業服務月	2016 年 1 月
和平與預防／解決衝突月	2016 年 2 月
水及衛生設施月	2016 年 3 月
母親及兒童健康月	2016 年 4 月
青少年服務月	2016 年 5 月
扶輪聯誼月	2016 年 6 月

註：以上特別月根據國際扶輪網站最新的行事曆 (Calendar)

2015-16 年度
扶輪基金會保管委員

主委
柯林根史密斯 Ray Klinginsmith
美國密蘇里州 Kirksville 扶輪社

主委當選人
潘乃傑 Kalyan Banerjee
印度 Vapi 扶輪社

副主委
尼采爾 Paul A. Netzel
美國加州 Los Angeles 扶輪社

委員
巴加特 Noel A. Bajat
美國路易斯安那州 Abbeville 扶輪社

巴爾坎 Örscelik Balkan
土耳其 Istanbul-Karaköy 扶輪社

朗柏騰 Ron D. Burton
美國奧克拉荷馬州 Norman 扶輪社

康馬哥 Mario Cesar Martins de Camargo
巴西 Santo André 扶輪社

古普塔 Sushil Gupta
印度 Delhi Midwest 扶輪社

麥高文 Michael K. McGovern
美國緬因州 South Portland-Cape Elizabeth 扶輪社

歐烏里 Samuel F. Owori
烏干達 Kampala 扶輪社

索尤斯 Julio Sorjus
西班牙 Barcelona Condal 扶輪社

史戴爾斯 Bryn Styles
加拿大安大略省 Barrie-Huronia 扶輪社

田中作次 Sakuji Tanaka
日本 Yashio 扶輪社

索芬森 Thomas M. Thorfinnson
美國明尼蘇打州 Eden Prairie 扶輪社

Young Suk Yoon
韓國 Seoul Hoehyon 扶輪社

秘書長
姜修果 John Hewko
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

目錄 CONTENTS

2015 年 7 月號

一、國際扶輪消息
RI NEWS & INFORMATION

5 社長文告
President's Message

6 幫助他人做為回報
雷文壯擔任扶輪社長是他回饋的方式
Pay It Forward
Ravi Ravindran serving as Rotary president is his way of giving back

18 年會——品嚐韓國泡菜
Convention – A taste for kimchi

19 發揮所長——國際扶輪各委員會徵求新委員
Apply Yourself
Call for committee applications

21 內情報導
Insider

23 扶輪基金會主委文告
Message from the Foundation Chair

24 國際扶輪新理事就任
New Directors Take Office

二、地區消息及報導
DISTRICT NEWS & REPORTS

28 國際扶輪理事會通過台北市主辦 2021 年國際年會，謝三連 Jackson 函謝大家一起打拼，終獲成功
RI Board Selects Taipei as the Convention Site in 2021, Trustee Jackson Thanks Taiwan Rotarians for Their Hard Works & Helps

30 認識台灣 7 位 2015-16 年度地區總監
Meet Your 2015-16 Governors in Taiwan

49 國際扶輪台灣七地區捐贈高雄市政府消防車／林淑貴
7 Rotary Districts in Taiwan Jointly Donate 5 Fire Engines to Kaohsiung City Government

2015-16 年度臺灣 7 位地區總監
左　起：3460 地區總監邱世文 Dental
3470 地區總監王惠昌 Pedi
3480 地區總監呂錦美 May
下左起：3490 地區總監邱添木 Polish
3500 地區總監林黃彰 Johnson
3510 地區總監蔡堡鐺 Gas
3520 地區總監林華明 Venture

第 49 頁

52 RI 社長 Gary 蒙古及上海扶輪之旅／劉啟田
RI President Gary Visits Rotary Clubs in Mongolia & Shanghai

第 53 頁

55 3460 地區前總監顧清正與夫人吳慈容代表 RI 社長赴孟加拉國出席國際扶輪 3281 地區年會紀實／顧清正
PDG Tiger Ku & Spouse Genny Wu Attends Conference of District 3281 in Bangladesh as RIPRs

59 歷險歸來，宏揚扶輪／郭林美惠
PDG Trading Kuo & Spouse May Attends Conference of District 3350 in Thailand as RIPRs

60 3460 地區一個從 #95 到 #104 的故事／陳益世
District 3460 Succeeds in Increasing Clubs from 95 to 104

62 國際扶輪台北地區創社社長聯誼會紀實／邱文麗
Charter Presidents in Taipei Area Meet for Fellowship

63 服務愈多 快樂愈多／楊敏盛
One Satisfies Most Who Serves Best

65 第十六屆台日韓三國圍碁同好會紀實
The 16th Conference of Go Playing Fellowship of Rotarians from Japan, Korea & Taiwan

67 國際扶輪台灣總會光耀扶輪慶功晚宴程序表
Program of TRCA's Light Up Rotary Dinner Celebrating 2014-15 RI President Gary Huang's Successful Rotary Year

68 扶輪社友以國際服務參與尼泊爾地震賑災／劉啟田
Taiwan Rotarians & Partners Help Survivors of Nepal Earthquake thru an International Service Project

三、扶輪作品
SPECIAL ARTICLES

71 悼吾友——徐國良前社長 PP CPA ／謝漢池
A Tribute to My Friend PP CPA Kuo-Lian Hsu

四、專欄
COLUMN

72 各社活動輯要
Clubs in Action

81 編者的話
From the Editor's Desk

敬愛的扶輪社友們：

我們在扶輪渴望能有偉大的作為。我們敬佩那些奉獻寶貴禮物給人類的人：林肯以人的尊嚴為禮物獻給被踐踏者；德瑞莎修女將愛心獻給被世人遺忘的人們。聖雄甘地為受壓迫的人民帶來和平改變。他們的生命成為獻給世界的禮物。

這些典範可以激勵我們。受到激勵之後，我們要問，在這一生中我要如何——在兼顧那些責無旁貸的責任之下——我如何也成為獻給世界的禮物？在考慮選擇我的主題時，我想起我透過印度信仰學到的訓勉。我特別想到蘇達瑪 Sudama 的故事。

網站上訊息
國際扶輪社長
雷文壯的講詞及新聞
請上網察看
www.rotary.org
/office-president

蘇達瑪是一個貧窮的孩子，他是克里希納 Krishna 的好朋友，克里希納是神的再世，以化身誕生於皇室。隨著兩個孩子的長大，他們漸行漸遠，克里希納成為軍事領袖及聲名卓著的國王，蘇達瑪卻仍是籍籍無名的村夫。

歲月如梭般逝去，蘇達瑪越發貧窮。最後，他甚至沒有食物可以養自己的孩子。他的太太提醒他克里希納是他的童年好友：或許該是去找這位強大的統治者幫忙的時候了。蘇達瑪不大情願地答應了，但是他決定不要兩手空空前去。他湊集了幾把米片——這是他家裡所僅有的——然後把這些米片用一塊布包起來，準備作為禮物獻給好友。

蘇達瑪一進入皇宮，看到建築如此輝煌氣派，而且克里希納又如此殷勤歡迎接待，他有點不知所措。他那寒酸的禮物，儘管是他費心準備的，拿出來似乎只會讓人想到他是如何貧窮，這是多麼丟人的事。克里希納走過來擁抱蘇達瑪，這時蘇達瑪把拿著米那隻手藏在背後。克里希納問他手裡拿著什麼。

克里希納非但沒有瞧不起，反而感謝他送來這些米片，而且在兩人坐下來敘舊時，開心的吃著這些米片。他們一談就是好幾個鐘頭，友情復燃的喜悅讓蘇達瑪將目前的生活困境拋諸腦後。夜幕低垂之際，蘇達瑪辭行返家——此時方想起他忘了此行任務。回家路上他兩手空空，他家僅有的米片被克里希納吃掉了。

蘇達瑪鼓起勇氣回家去見挨餓中的孩子。但是當他在黎明時回到家門前，他看到的家不是昨天那棟茅屋，而是一棟氣派的新房子，而且家人都在門口歡迎他回來：他們穿著體面，個個吃得飽飽，因為就在克里希納吃著蘇達瑪送的米片時，他已派人送食物到他家。

克里希納瞭解蘇達瑪帶給他的是什麼：自己所能送人的一切。克里希納回贈給他的是他所需要的一切。重要的不是禮物的物質價值——重要的是那份愛心。正如蘇達瑪送給克里希納的禮物也給蘇達瑪帶來了禮物，我們透過扶輪送出去的禮物也為我們帶來禮物。我們都有一個選擇：把禮物留給自己或是送給別人，成為獻給世界的禮物。

我們一生只有一個機會。而且我們在這新的扶輪年度只有一個機會。這是我們該有所作為的時候。讓我們好好把握它。讓我們成為獻給世界的禮物。

Ravi

雷文壯 K.R. RAVINDRAN
國際扶輪社長

成為獻給世界的禮物

KOREA 2016 28 MAY - 1 JUNE SEOUL ROTARY INTERNATIONAL CONVENTION

雷文壯的一生由家人、國家、及扶輪塑造成形。擔任扶輪社長是他回饋他們的方式。

幫助他人做為回報

撰文：　　攝影：

演講之前，雷文壯 K.R.“Ravi”Ravindran 不喜歡辭藻美麗、阿諛的介紹。這些會讓他渾身不自在。這位 2015-16 年度扶輪社長寧可保持低姿態，不表功。假如按照他的意思做，或許讀者連這篇報導都看不到。

在斯里蘭卡的內戰期間協商寧靜日，好讓保健人員可以施打小兒麻痹疫苗？他說，雖然協議是在他的辦公桌上敲定，它卻是許多人努力的結果。海嘯過後為 14,000 名兒童重建 23 所學校？他說，他只是領導該委員會。把一個在車庫裡靠一台小機器生產的標籤印製公司，發展到一家在包裝產業赫赫有名的全球大廠，改變了印度加值型茶葉工業？他說，他只是生逢其時，運氣好而已。

「有時候人家介紹我時，說我是白手起家，」可倫坡扶輪社社員雷文壯說。「只有完全以自我為中心的人才會認為自己是白手起家。我們每個人之所以成為現在那樣，都是由於許多人的幫忙。」

「我這麼努力為扶輪做事的原因之一是，我曾受到許多人的幫助，而我經常沒有機會去報答他們，」他解釋。「唯一的報答方法是去幫助別人。受我幫助的人問我，『我要怎麼做才能回報？』我說，『要報答我就去幫別人吧。』」

對雷文壯而言，幫助他人做為回報不是一時的流行，而是一種生活方式。他這個扶輪年度的主題「成為獻給世界的禮物」也概括了他的個人哲學。

前面幾頁：雷文壯的外公在 1950 年左右買下柯爾本 (Kelburne) 茶園，其中一部分今天仍在他們家手中。「我一直都喜歡來這裡，」雷文壯說。左：斯里蘭卡內戰結束之後，可倫坡到處大興土木。該國的經濟成長名列東南亞各國前茅。**下左：**雷文壯參加可倫坡扶輪社的會議。**下右：**他在 1987-88 年度擔任可倫坡扶輪社社長，那一年他做得有聲有色，之後雷文壯將棒子交給他的繼任者及朋友胡珊 Ruzly Hussain（中）。左二是雷文壯的太太萬娜西 Vanathy；左起第三是斯里蘭卡目前總理拉尼爾・威科仁梅新哥 Ranil Wickremesinghe。

這裡是天堂。車子一路顛簸令人暈頭轉向，載著我們爬升 5,000 英尺、越過稻田、寶石礦場、偶見大象徜徉在田野、翻過水聲如雷的瀑布、然後順著一條崎嶇的石子路而下，來到雷文壯家的茶園。茂盛的茶樹叢遍佈四周多岩的懸崖。我們就在世界的邊緣，雲霄之上，彷彿置身電影場景。

這片產業名叫柯爾本，離著名的立頓紅茶，沒錯，就是那個立頓，開始種植錫蘭茶的茶園不過數英里。雷文壯經常帶訪客去參觀立頓的第一個工廠，一棟長長的白色建築，不時可以聽到輸送帶、乾燥機、風扇發出的聲響。

雷文壯的外公於 1950 年代在科爾本種茶；他是最早向該區域的英籍林場主人買地的斯里蘭卡人之一。雷文壯自印度清奈 (Chennai) 的羅耀拉學院 (Loyola College) 畢業，取得商學士學位之後，回到這裡學習如何經營茶園。

漫長的一天從早上 5 點鐘揭開序幕：指派任務、走路巡視茶園、到工廠去查看。對雷文壯來講，這些事情強化了勤勞和善待他人的價值。「我發現我與茶園裡的人處得非常好，而且開始參與他們的生活——尋找方法來增加他們的收入、改善房舍，」他說。

雷文壯和他的家人都認為他這一輩子會圍繞著在茶園種茶打轉，將來進入總公司。但是在 1972 年，斯里蘭卡的新社會主義政府實施土地改革，將所有茶葉種植場國有化。他家的茶園一下子從數千英畝變成 50 英畝。雷文壯不久就失業了。

他搬到首都可倫坡，開始在他家的印刷公司幫忙，這家公司也幫茶園生產文具及帳簿。但是雷文壯閒不下來。他知道斯里蘭卡茶通常散裝出貨，運到別處包裝，然後賣給歐洲、澳大利亞、及美國等地的客戶。他想如果斯里蘭卡能提供好的包裝，包裝的生意會落到他的國家，因為成本較低。因此他成立一家新的公司提供高品質的茶袋包裝——標籤、茶袋子、及盒子——此一行動後來有助於帶頭發展斯里蘭卡的高附加價值茶業。

許多人對他信任有加。他的事業夥伴（現在是朋友兼導師）是享有盛名的帝瑪

上：1824 年英國人從中國把一家茶廠帶到斯里蘭卡，當時它是一個殖民地，稱為錫蘭。今天，錫蘭茶享有全世界最佳茶葉的美名。右：在可倫坡的 Printcare 工廠，雷文壯檢查準備運往英國的茶葉包裝。陪同他的是他兒子克里希納（右）及總經理葛雷洛 Rohitha Grero。

(Dilmah) 紅茶的創始人，先前不怎麼熟識他時就和他一起投資。有一個銀行經理在他創業早期在他身上碰碰運氣；他們都是同一扶輪社的社員。雷文壯的夫人萬娜西 Vanathy 是他在讀大學時認識的，後來在可倫坡與他結婚——他們的兒子克里希納 Krishna 及女兒珮拉香蒂 Prashanthi 也支持這一位剛開始茁壯的企業主，儘管他們的父親前途不確定，經常加班工作。

今天，這家公司可說是全世界茶袋包裝最有名的供應商之一。附加價值茶葉——在斯里蘭卡包裝的茶葉，而不是散裝外銷的茶葉——在該國經濟扮演重要角色。

在 Printcare 公司不斷擴大的工廠的地板，超現代化的印刷及包裝機器有韻律的隆隆作響，像一列疾駛中的火車。圍繞著我們的是五顏六色的各種包裝：紅色盒子的是泰豐 (Typhoo) 茶，預定運到英國雜貨店的貨架上；綠色的是帝瑪 (Dilmah) 茶要銷往歐洲；藍色的泰特萊 (Tetley) 茶是要賣到澳大利亞。其他的機器每天生產出將近 100 百萬個茶包標籤。

雷文壯開玩笑說，他被稱為該公司的「執行長園丁」，因為他喜歡噴泉及那塊 1994 年從一家輪胎工廠買進後親手栽植花木的土地，如今已把工業生產用地轉變成不可思議的 10 英畝綠洲。

Printcare 的生意遍及世界各地，客戶包括 Unilever、Target、Hallmark、及 Twinings，在斯里蘭卡及印度有多處工廠。很可能你櫃子裡就有他公

司印的東西。

「關於科技和管理風格，他是一個有願景的人，」他的一個總經理這麼說。「如果他決定做一個計畫，從規劃到執行，絕對是在指定時間之內完成。他是一個魅力型領導人。他也相信分享。」

雷文壯曾實施一個配合獎助金計畫，類似扶輪基金會那種，他的公司就透過該計畫來幫助社區。公司和員工們共同決定一個計畫，通常把焦點放在提供公司附近學校的用水及衛生設備，公司會在 700 個員工的捐獻總數之外給予同額經費。凡是收入未達某一金額的工人其子女上學，都可以獲得免費書籍、交通補助費、及鞋子。（斯里蘭卡的教育是免費的。）

在 2014 年，Printcare 被選為該國最受職場青睞的 15 家公司之一，而且雷文壯被推崇為年度最優秀企業家之一。雷文壯說，待人以愛和敬，他們通常也會給予同樣的回報。「他照顧人——他關心人，」另一個總經理說。

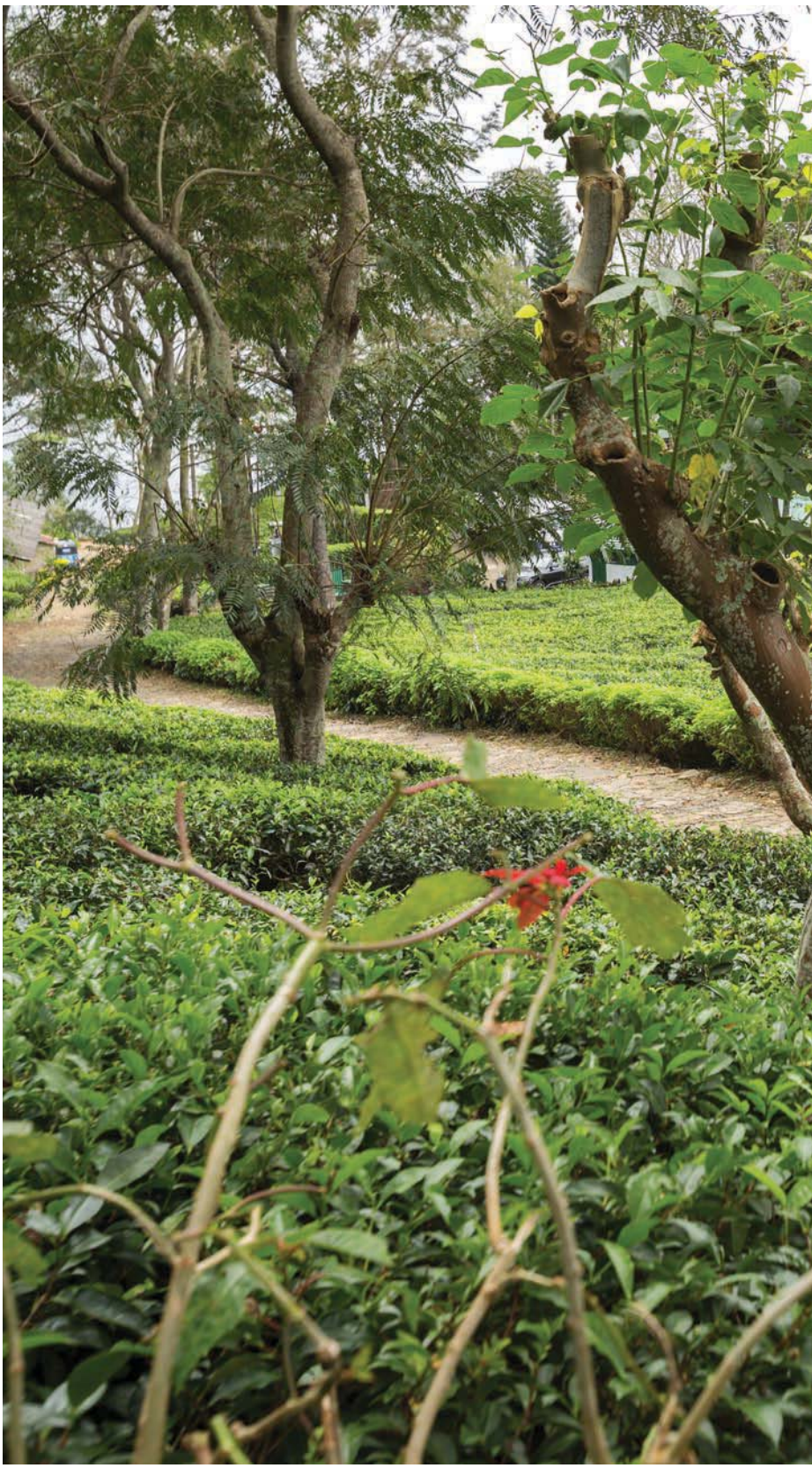
「只是來上班、賺錢、然後回家，這是沒有意義的，」雷文壯解釋說，「任何人都能做這檔事。但是我們周圍的社區應該因為我們在這裡而受惠。」

在可倫坡扶輪社 2015 年的第一次例會，白色的耶誕樹排列在飯店走廊，會議室幾乎有三分之一的空間被自助餐占滿，這在斯里蘭卡似乎正常。該社很快將舉辦 86 年社慶，86 年來該社已在斯里蘭卡打響名號。它創立了全國性的結核病預防組織；斯里蘭卡的第一個血庫；斯里蘭卡反毒協會也是在雷文壯當扶輪社社長時成立的；最近的貢獻是斯里蘭卡唯一一套的癌症篩檢、早期發現、及預防的設備。（在過去五年，有 35,000 多人免費接受篩檢，其中 7,500 多人出現需要進一步檢查的症狀。該社這項計畫的主要夥伴之一是阿拉斯加州伯明罕扶輪社，雷文壯是那個扶輪社的名譽社員。）

1974 年雷文壯還在茶園工作時，他成為班達拉維拉 (Bandarawela) 扶輪社的創社社員，它是該國偏僻高地僅有的幾個扶輪社之一。他的祖父是扶輪社員，他的父親也是。但當時雷文壯才 21 歲，加入扶輪主要為了樂趣和交朋友，不是服務。

甚至今天，參與義工工

雷文壯和萬娜西走在即將採茶的柯爾本茶園。他們兩個讀大學時在馬德拉斯（現在稱清奈）認識。萬娜西說「他有許多優點。那是真正讓我欣賞的地方」



作許多年，嘉惠數以千計的人們之後，他喜歡當扶輪社員的原因之一是能認識世界各地的人，和他們通宵暢談。好友阿巴斯・伊蘇法里 Abbas Esufally 說「追求樂趣是他的基因的一部份」。雷文壯搬到可倫坡之後加入他目前的扶輪社，並開始擔任更多領導角色。對伊蘇法里而言，扶輪是數十種課外活動之一，但對雷文壯而言，這是一種熱愛。伊蘇法里說「他以扶輪及它的聯誼及社區服務為焦點，全心全意的焦點」。

1983 年，斯里蘭卡安全部隊與武裝叛亂團體泰米爾伊拉姆解放之虎陣線爆發戰爭，後者欲在斯里蘭卡北部及東部成立另一個國家。（這個團體以首創使用自殺炸彈外套聞名。）這場戰爭持續超過四分之一世界，於 2009 年 5 月結束，戰爭結束，超過 100,000 人死於戰爭，數十萬人流離失所。截至 2014 為止，仍然有 90,000 人尚未回到家鄉。

衝突根深柢固地存在於多數的僧伽羅人及少數的泰米爾人之間。但是在扶輪，種族無關緊要。雖然大多數社員來

下：雷文壯和兒子克里希納坐在 1910 年車型奧斯丁汽車裡，以及和女兒佩拉香蒂一起吃早餐。「他愛開玩笑。我們年輕時，他總是帶頭做各種惡作劇，」雷文壯的好友兼企業掌舵者伊蘇法里說。右：雷文壯在可倫坡家中。

自多數的僧伽羅人，斯里蘭卡的各扶輪社選過社員中的僧伽羅人、泰米爾人、及回教徒來作為他們的領導人，包括雷文壯，他是泰米爾人。「扶輪裡面不分宗教、種姓、語言。每個人都是斯里蘭卡人，他們選出來的是找得到的最有潛力的領導人，」雷文壯說。「你經常想，為什麼整個國家的其他地方不效法扶輪社員？」

衝突也不妨礙扶輪社員們設法幫助所有斯里蘭卡兒童。在 1995 年，斯里蘭卡政府規劃只在未受戰爭波及的地區執行全國免疫日，此舉把該國三分之一兒童排除在此次小兒麻痹疫苗接種行動之外。扶輪領導人，包括當時身為全國根除小兒麻痹等疾病計畫委員會主委的雷文壯，密切和聯合國兒童基金會合作，與叛軍接觸並協商寧靜日。結果，幾乎斯里蘭卡所有兒童都接種了疫苗。2004 年海嘯之後，斯里蘭卡扶輪社員們在雷文壯領導之下，透過一個將近 1,200 萬美元的計畫來重建學校，他們特意將學校地點分散，以服務所有族群的孩子。

可倫坡扶輪社的社友們說，雷文壯的標準很高，他期望別人能達到這些標準——他們確實達到了。偉耶蘭特 Derek de S Wijeyeratne 說「他的態度是，『不要告訴我為什麼你做不到』」。胡珊補充說：「他先天有這種本領：把自己的夢想和願景變成你的夢想和願景。不是『我辦到了』，而是『我們一起辦到了』。」

如果雷文壯對於成為扶輪社長一事有任何後悔，或許可從他摟著 10 月才誕生的第一個孫子萊卡時的燦爛笑容看出來。當社長要住在伊利諾州伊文斯敦扶輪總部，他會錯過這個孫女的襁褓時期。（雷文壯和萬娜西與克里希納、媳婦妮莎 Neesha、及現在新加入的孫女萊卡 Raika，住在一起。珮拉香蒂及她的丈夫尼古拉斯・馬希爾 Nicolas Mathier，住新加坡。）「萬娜西和我非常希望在她兩歲前都待在斯里蘭卡」他說。「但是我想還有更多時間可以跟她熟悉，以及疼惜她。」

斯里蘭卡內戰結束之後，現在斯里蘭卡一片欣欣向榮。基礎建設的投資增加了，而且在可倫坡市中心，路障和檢查哨已經不見了，取而代之的是公園、遊戲場、及大型購物中心。放眼望去盡是吊車和興建中的高檔飯店；即使是歷史性的 Galle Face 飯店也在進行拉皮，1929 年可倫坡扶輪

The Island
SPORT
Aussie run chase

雷文壯和他的家人，左起：女婿尼古拉斯・馬希爾、女兒珮拉香蒂、太太萬娜西、媳婦妮莎、孫女萊卡、及兒子克里希納

社就在這裡舉行第一次例會。經過總統大選之後，現任者輸掉政權，權力順利於 1 月轉移，使人們對於一個和平的未來更加樂觀。斯里蘭卡的天然海灘、叢林、及文化遺跡，這些讓馬可波羅稱之為「全世界最美島嶼」，富比世雜誌將它列為 2015 年十大最佳旅遊地點，再一次吸引著觀光客。雷文壯說「我們都對於斯里蘭卡的未來非常興奮」。

作為扶輪社長，他將協助把這個島國放上全球地圖。「我的國歌將會在我所訪問的每一個國家演奏。我的國旗將在我所到之處飄揚。這個國家的國旗將在扶輪總部外面飄揚，」他說。「我還能為我的國家多做些什麼呢？」

雷文壯說他不期望扶輪社長卸任之後留下什麼遺產給扶輪，但是他希望他的技巧能使扶輪組織在他離職時比他上任時更好——以此回報那些幫助他，使他有今日的那些人。「扶輪塑造了我，」他說。「扶輪改變了我，這就是為何我現在為扶輪所做的只是扶輪賜給我的百分之一。」

年會

品嚐韓國泡菜

在1988年首爾夏季奧運期間，政府官員為了泡菜的問題陷入窘境。他們擔心這個韓國人鍾愛的國民美食的刺鼻味道會讓外國訪客覺得不舒服。籌辦委員會的義工更被強烈建議飯後務必刷牙。

或許他們根本不需要擔心。最後發現許多訪客變得愛上泡菜，此後泡菜的出口量更是逐年成長，世界各地的超市和餐廳菜單上都可以看到泡菜的蹤影。

打算於明年5月28日到6月1日前往首爾參加2016年扶輪國際年會的社員，可以計畫如何輕鬆吃到泡菜，而且是很多很多泡菜。

在此為不瞭解泡菜者做個簡單說明。泡菜是醃製發酵的蔬菜，種類超過百種，但是最常見的原料是大白菜，每片菜葉都抹上紅色辣椒醬後，再放到陰涼的地方醃製，有時要放一個星期，有時時間要更長。

泡菜可以在早餐、午餐、晚餐時食用，不管其他菜色是什麼。南韓政府曾經請美國幫忙把泡菜運送給參加越戰的韓國士兵。2008年韓國第一位太空人就偷偷夾帶泡菜到國際太空站——也許還多帶了一枝牙刷。

如欲註冊2016年國際扶輪首爾年會者，請上網www.riconvention.org辦理。

快訊

紫色的力量

當華盛頓州瓦遜島 (Vashon Island) 扶輪社開辦紫色小指頭計畫時，蘇菲・李皮茲 Sophie Lipitz 讀五年級，她的父親吉恩 Gene 是在2005年芝加哥扶輪年會中聽到這個構想。現在李皮茲是高三學生，該社已經透過這項計畫募得超過5千美元，教導超過1千名學生認識根除小兒麻痹。每年秋天，身為內科醫師及瓦遜島扶輪社社員的凱薩琳・戴維斯 Kathleen Davis 到查托夸小學參訪，對四、五年級的學生談論小兒麻痹。李皮茲和之前教過她的老師道格・史汪 Doug Swan 合作，和幾位同學到該校把兒童的指頭彩繪成紫色，交換他們1美元的捐款。他們使用的是用龍膽草做的紫色顏料，也就是衛生工作人員在全國免疫日用來標示已經服用過疫苗的兒童所用的顏料。吉恩表示，兒童「瞭解了小兒麻痹，並且因為知道國外的兒童要面對某些事物，結果擴展了視野。」吉恩現在是聯合湖社區（西雅圖）Lake Union Neighborhood (Seattle) 扶輪社社員，可是依然參與這項計畫。至於李皮茲，2014年是她最後一次參與這項計畫，因為秋天她將前往波士頓大學就讀。

1億2千8百萬美元
扶輪在2014年投入根除小兒麻痹的金額

1美元
10劑口服小兒麻痹疫苗的成本

359
2014年診斷出感染野生株小兒麻痹的人數（最新數請參見polioeradication.org）

內情報導

發揮所長

您想擔任國際扶輪某一個委員會的委員，進一步對扶輪作出貢獻嗎？國際扶輪有 25 個委員會，委員們來自全世界各地的扶輪社員，每一個委員會都與扶輪這個組織的領導人合作，以確保有效率並推廣策略計畫的目標及優先工作。

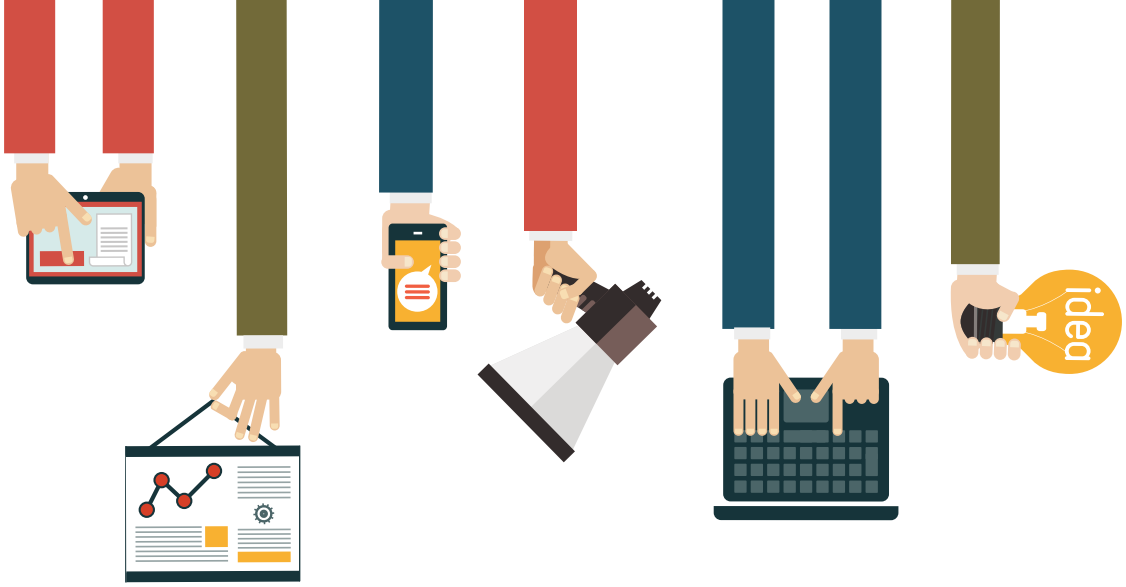
下列委員會正在尋覓 2016-17 年度委員職缺的合格候選人。大多數委員會都涉及必須參加一次年度會議，而且必須通信，可能包括電子信件及網路視訊會議。大多數委員會都以英語處理事務。

如果希望被指派擔任某一個委員會的委員，請造訪 tinyurl.com/RI-Committee-Application 網頁填寫申請表。

申請者應該確定自己已在網址 rotary.org/myrotary 的 My Rotary 註冊，而且應確定在 My Rotary 裡的個人基本資料留下最新的詳細聯絡資訊。

申請截止日期是 2015 年 8 月 20 日。

委員會	功能	先決條件	承諾
通訊	向理事會提出關於與重要觀眾之間的溝通之建議。	有通訊相關領域的專業背景及經驗	三年任期一屆；到伊文斯敦參加一次年度會議
章程及細則	向理事會提出關於章程文件及立法程序，包括立法會議之建議	有法律或立法背景及立法會議經驗者優先考慮	三年任期一屆；至少到伊文斯敦參加一次年度會議；到芝加哥參加一次立法會議
設區	建議新的地區及地區界線調整	廣泛的地域知識，有擔任理事之經驗，為一個地域之受尊敬的領導人	三年任期一屆
選舉審查	審查有關國際扶輪職員選舉的訴願及糾紛	必須是前地區總監，有豐富的國際扶輪細則知識	三年任期一屆
財務	向理事會提出關於國際扶輪的財務，包括預算、投資政策、及永續經營措施之建議	具備財務相關領域的專業背景，有非營利的經驗者優先考慮	三年任期一屆；到伊文斯敦參加二次年度會議



委員會	功能	先決條件	承諾
國際年會	監督年會規劃、節目擬定、及行銷	先前出席多次國際年會；主委必須是有規劃扶輪國際年會經驗的前理事	一屆，一直到指派的國際年會結束；到地主城市參加一次會議
營運檢討	檢討國際扶輪營運的有效性及效率	有財務管理或領導人培養的經歷；國際扶輪前社長與理事會現任理事或扶輪基金會現任保管委員不符資格	六年任期一屆；到伊文斯敦參加二次年度會議
扶輪青年服務團及扶輪少年服務團	向國際扶輪理事會提出關於扶輪少年服務團及扶輪青年服務團之建議；在扶輪及它的年輕領導人計畫之間鼓勵合作及輔導；擬定扶輪青年服務團國際年會前會議節目	**扶輪社員**：有和青少年共事的經驗；有擔任輔導員或扶輪青年服務團／扶輪少年服務團顧問或地區主委的直接經驗。青少年計畫前受獎人是很有希望的候選人。	扶輪社員：三年任期一屆；到伊文斯敦參加一次年度會議
		扶輪青年服務團團員：扶青團、地區、及國際階層的領導人。已擔任地區扶輪青年服務團代表、籌備過計畫、或出席扶輪青年服務團年會前會議者，為很有希望的候選人。可能有年齡限制。	扶輪青年服務團團員：一年任期一屆；到伊文斯敦參加一次年度會議
策略計畫	檢討扶輪的策略計畫及相關的措施；向領導人提出關於其他長期重大事務之建議。	10 年以上的策略發展及監督經驗；熟悉國際扶輪和扶輪基金會的計畫及服務	六年任期一屆；至少到伊文斯敦參加一次年度會議

內　情　報　導

MONIKA LOZINSKA / ROTARY INTERNATIONAL

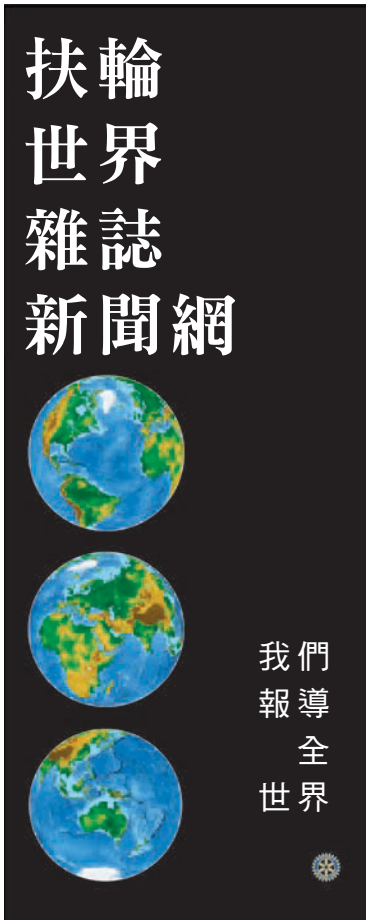
從口服到注射——小兒麻痹疫苗的轉型

當全世界想到根除小兒麻痹，腦海中首先浮現的是這麼一個景象：保健工作人員正在擠出二滴疫苗到張開的嘴巴。但是這兩滴只是拼圖中的一小塊。

2014 年，全球根除小兒麻痹行動的夥伴們宣佈他們會協助協調將口服小兒麻痹疫苗（OPV）最終改成可注射的未活化小兒麻痹疫苗（IPV）的過程。在所有國家都被證明無小兒麻痹之後，此舉是作為逐步停用所有口服小兒麻痹疫苗之準備。

口服小兒麻痹疫苗包含活的、被弱化的病毒片段，在極端少數情況下可能導致罹患小兒麻痹。換成未活化的疫苗將可防止發生這些因口服疫苗引起的病例，因為未活化的疫苗是使用被殺死的病毒，不可能致病。

第一步是例行免疫計畫將從使用三合一口服小兒麻痹疫苗來預防第一、二、三型小兒麻痹，改成使用二合一口服小兒麻痹疫苗來預防第一和第三型小兒麻痹。疫苗引起的病例有百分之九十是第二型疫苗



病毒的片段所造成的。第二型野生小兒麻痹病毒已在 1999 年根除；目前，第二型病例都是小兒麻痹疫苗所造成的。這就是為什麼要在第一和第三型小兒麻痹病毒根除之前，要將三合一口服疫苗改為二合一。

一旦野生小兒麻痹病毒第一型和第三型被根除，計畫將完全停用口服小兒麻痹疫苗，全部改用注射型小兒麻痹疫苗。

「口服小兒麻痹疫苗還在使用是因為它是唯一能達成根除病毒的疫苗。注射型小兒麻痹疫苗和口服小兒麻痹疫苗都能提供人身保護，但是只有口服小兒麻痹疫苗才有附帶的好處：中斷人對人的傳播。這對於根除一種疾病是不可或缺的，」世界衛生組織的奧利佛・羅森玻 Olive Rosenbauer 說「有了注射型小兒麻痹疫苗之後，我會受到保護，但我仍然會傳染其他人。我們需要口服小兒麻痹疫苗來根除這種疾病，但達成根除之後，我們必須停止使用口服小兒麻痹疫苗。否則，我們將繼續看見疫苗本身所引起的小兒麻痹病例。」

逐步停用三合一口服小兒麻痹疫苗，改成二合一口服小兒麻痹疫苗，將在 2016 年初實施。為確保繼續保護，免受小兒麻痹病毒侵襲，以及提升人口免疫力，所有目前只有使用口服小兒麻痹疫苗的國家，將被要求在 2015 年底之前將注射型疫苗導入他們的免疫時間表。這項計畫將協助減輕停用所有口服小兒麻痹疫苗的潛在風險，預計在所有野生小兒麻痹病毒的片段完全根除且所有國家都證明無小兒麻痹

在一項涵蓋五個鄰接敘利亞邊境高危險國家的小兒麻痹免疫行動期間，一個機動疫苗接種團隊訪問約旦的馬弗拉克省。總計 56,000 名兒童接種了疫苗。

JEAN-MARC GIBOUX

扶輪一瞥

	扶輪	扶輪青年	扶輪少年	扶輪社區
月　日止	社員人數：	服務團	服務團	服務團
數字		團員人數：	團員人數：	團員人數：
標有　者	扶輪社數：			
為　月　日止		團數：	團數：	團數：
數字				

之後才會停用所有口服小兒麻痹疫苗。

「我們正在執行的是一個龐大的任務。此一轉變將是歷史上全球最大規模的疫苗導入協調計畫之一，」羅森玻說「這證明我們對於全球根除小兒麻痹及保證不再爆發的承諾。」

扶輪基金會主委文告

關於未來願景計畫，你在想什麼？

擬訂未來願景計畫的目的在補救扶輪基金會計畫的一些缺點，其中之一是基金會對於配合獎助金申請案處理速度緩慢。結果，未來願景計畫尋求簡化扶輪基金會的計畫、給予扶輪社員們對這些計畫有更多發言權和擁有權、以及減少處理人道獎助金所需的時間。

在 2010-11 年度，未來願景計畫開始在 100 個地區試辦。2013-14 年度該計畫在所有扶輪地區完整實施。扶輪以三年為周期來實施及檢驗它的新計畫，因此在第三年——也就是今年進行對該計畫完整實施後的全面評估!

對於我和其他保管委員來講，今年最重要的任務是完整且公正評估未來願景計畫（目前稱為新獎助金模式）。我鼓勵你們利用往後幾個月內進行的各種調查及意見調查，以測試新的基金會計畫的功效。一個由白義德前社長及其他前社長所組成的委員會稍早已向扶輪社員們徵求意見，這些收到的意見是很好的序曲，隨後將展開正式評估程序（目前已進行中）。

我決心對新獎助金模式做徹底評估，負責管理評估程序的計畫委員會對於新獎助金模式的顧客滿意度非常感興趣。這就是為什麼你們對於這項評估至關重要，因為全世界的扶輪社員都是扶輪基金會的顧客！

柯林根史密斯
扶輪基金會保管委員會主委

新理事就任

國際扶輪理事會有 19 位理事：國際扶輪社長、社長當選人、及 17 位由扶輪社提名的理事，這些理事已在國際扶輪年會當選。理事會根據國際扶輪章程及細則來管理國際扶輪事務及經費。9 位新理事及社長當選人在 7 月 1 日就任。

澤恩

JOHN F. GERM

美國田納西州 attanooga 扶輪社

澤恩是工程顧問公司 Campbell and Associates Inc. 的董事長暨執行長。他在美國空軍服役 4 年後於 1965 年進入該公司擔任工程師。他是查坦努哥州立科技社區大學基金會的創辦人兼財務長，也是田納西州青商會會長。在查坦努哥，他擔任商會、童軍、及青年成就組織的會長，也是聯合勸募的活動主委。澤恩自 1976 年加入扶輪成為扶輪社員迄今，曾擔任國際扶輪副社長、理事、扶輪基金會保管委員及副主委、扶輪基金會保管委員會主委特助、扶輪 2 億美元挑戰委員會主委、國際扶輪理事會執行委員會委員、國際扶輪社長特助、社員地帶協調人、委員會委員和主委、特別工作小組地帶及區域協調人、國際扶輪訓練領導人、以及地區總監。他曾擔任立法會議的主委和代表、2006 年國際講習會委員會委員、以及 2008 年洛杉磯年會委員會顧問，並曾擔任 2008-09、2010-11、2012-13、及 2014-15 年度國際扶輪社長提名委員會委員。他也曾擔任 2012 年曼谷年會副主委，以及投資委員會與財務委員會的主委。澤恩曾獲頒國際扶輪超我服務獎及扶輪基金會有功服務獎及特優服務獎。他與夫人茱蒂 Judy 都是阿奇・柯藍夫會會員。

珍妮佛・瓊斯

JENNIFER E. JONES

加拿大安大略省 indsor-ose and 扶輪社

珍妮佛是一家媒體製作公司 Media Street Productions Inc. 的董事長暨執行長。她曾擔任國際扶輪社長代表、國際扶輪訓練領導人、以及委員會的顧問、委員、和副主委。她也擔任過扶輪公共形象區域及地帶協調人、領導人研討會講師、會議主席、及地區總監。珍妮佛曾獲得國際扶輪的超我服務獎。她和丈夫尼可拉斯・柯雷亞西奇 Nicholas Krayacich 都是扶輪基金會的阿奇・柯藍夫會、保羅・哈理斯會、及遺贈會的會員。

馬諾・德薩

MANOJ D. DESAI

印度 aroda etro 扶輪社

馬諾在自己開設的 Arpan Spine & Fracture Clinic 擔任脊椎外科醫師。他是印度醫療協會、印度脊椎外科醫師協會、印度整型外科協會的終生會員。他自 1986 年加入扶輪，至今擔任過地域扶輪基金會協調人、地域扶輪社員發展協調人、特別工作小組及委員會委員、國際扶輪訓練領導人、年度基金策略顧問、地域國際扶輪社員協調人、及地區總監。他也曾在 2011 年擔任扶輪研習會主席。

布拉德・豪爾德

BRADFORD R. HOWARD

美國加州 a and nrise 扶輪社

布拉德是 Howard Tours 旅遊公司的董事長暨 Howard Properties 物產公司的執行董事。他曾擔任加州大學柏克萊分校哈斯商學院校友會會長，也是柏克萊基金會的信託人。他從 1985 年加入扶輪至今，是 Oakland Sunrise 扶輪社的創社社員。他曾擔任國際扶輪社長代表、地帶協調人、立法會議代表、委員會及特別工作小組委員、國際扶輪訓練領導人、領導人研討會講師、及地區總監。他也曾出任 26 地帶扶輪 2 億美元挑戰協調人及 2010 年第 25 及 26 地帶研習會主委。他曾獲國際扶輪超我服務獎、扶輪基金會有功服務

獎及特優服務獎、以及無小兒麻痹世界國際服務獎。

林修銘

台北同德扶輪社

林修銘是專攻衛星通訊系統設計及整合的群宜科技公司的董事長。他是台北生命線協會理事，也是假釋犯保護協會執行長。他也積極參與國民黨大安區黨部。林修銘自 1988 年加入扶輪至今。

邵瓦拉・拉塔納維奇

SAOWALAK RATTANAVICH

泰國　angra　扶輪社

邵瓦拉是 Srinakharinwirot 大學課程及教學系的副教授。她曾獲得泰國教育主管協會頒發的全國卓越教師獎。邵瓦拉自 1990 年加入扶輪，曾擔任國際扶輪社長代表、扶輪第 6B 地帶協調人、委員會及特別工作小組委員、國際扶輪訓練領導人、及地區總監。她也擔任過朱拉隆功大學扶輪和平中心地主區域協調人，以及扶輪識字行動團體的副主委。邵瓦拉也在 10 餘個國家擔任燈塔識字計畫的訓練領導人，歷時超過 15 年。她曾獲國際扶輪超我服務獎及社長獎，以及扶輪基金會有功服務獎及特優服務獎。

凱倫・溫茲

KAREN WENTZ

美國田納西州　ary i e-　coa 扶輪社

凱倫退休前擔任高等教育行政工作，從事基金開發、策略規劃、獎助金、及計畫管理的工作。她活躍於聯合勸募、仁人家園、AARP 駕駛人安全計畫、田納西谷地人道協會、以及美國癌症學會。凱倫自 1990 年加入扶輪，曾擔任國際扶輪訓練領導人、第 30 地帶扶輪協調人、扶輪基金會前受獎人協調人總協調人、及地區總監。

彼得・歐佛

PETER L. OFFER

英國　o entry　i ee 扶輪社

彼得退休前擔任一間家飾布料製造公司的經理董事。他是 Coventry Jubilee 扶輪社的創社社員，自 1977 年加入扶輪至今。彼得曾擔任英愛國際扶輪社長及委員會委員和主委。他也曾擔任國際扶輪的委員會及特別工作小組委員、地帶研習會主委、及地區總監。他也曾擔任 2009 年伯明罕國際扶輪年會地主籌備委員會的副主委。彼得曾獲得超我服務獎，原因之一是他在擔任扶輪社社長期間創立英國殘障運動團體賽。他是保羅・哈理斯之友及扶輪基金會捐助者。

艾杜多・聖馬丁・卡倫諾

EDUARDO SAN MARTIN CARREÑO

西班牙　a ada　onda 扶輪社

艾杜多是 Santander 銀行團（Santander 消費者金融公司的子公司）的財務顧問。1991 年到 2004 年之間，他擔任 Santander 銀行團的歐洲財務和金融的總經理。他自 1992 年加入西班牙財務顧問協會，並曾任副會長。他目前是 2001 協會副會長及世界合作——紙兒童組織的會員。艾杜多從1990年加入扶輪至今。

荷西・烏拜拉西・席瓦

JOSÉ UBIRACY SILVA

巴西　ecife 扶輪社

拜拉 Bira 是旗下包含 10 家公司的巴西特殊指南出版集團 EBGE 的執行長。他也是 Pernambuco 出版協會的副會長。拜拉自 1970 年加入扶輪，曾擔任國際扶輪社長代表、地域國際扶輪社員協調人、巨金捐獻顧問、國際扶輪訓練領導人、資源團體地帶協調人、地帶公共形象協調人、永久基金南美洲國家顧問、及地區總監。在他擔任地區總監期間，他努力在地區內擴展扶輪青少年交換計畫，並和 7500 地區（紐澤西州）合作推動一項配合獎助金計畫，購買一輛價值 25 萬美元的眼科手術巡迴車。拜拉是扶輪基金會保羅・哈理斯之友及巨金捐獻者。

有終結小兒麻痹之志者，事竟成

1988 年，一個 10 月大的小男孩成為加拿大最後一個感染野生株小兒麻痹病毒的患者。前國際扶輪社長暨加拿大小兒麻痹倡議委員會主委魏京森 Wilfrid J. Wilkinson 說：「至今已經過了一個世代的時間。許多人甚至已不復記得小兒麻痹的破壞性有多強。那件事見證了我們同心協力之下所能發揮的影響力。」他所指的是國際扶輪與加拿大政府的長期合作關係。加拿大是 1980 年代末期第一個捐款給扶輪最初根除小兒麻痹募款活動的國家。

去年 10 月，在第 24 及 32 地帶扶輪研習會期間，300 位扶輪領導人齊聚在多倫多的費蒙皇家約克飯店 (Fairmont Royal York Hotel)，一起慶祝這個合作關係。在當時的國際扶輪社長當選人雷文壯 K.R. Ravindran 在旁見證下，魏京森頒發根除小兒麻痹鬥士獎給加拿大總理史蒂芬・哈波 Stephen Harper。扶輪基金會頒發這個獎項來表彰高層政治領袖對根除小兒麻痹工作的奉獻。

扶輪基金會在 1995 年設立這個獎，當時是為了表彰開發口服小兒麻痹疫苗已故的沙賓醫師與夫人，以及參與扶輪早期向官方倡議根除小兒麻痹行動有功的美國國會議員。之後的得獎人包括德國總理梅克爾 Angela Merkel；英國首相柯麥隆 David Cameron；聯合國秘書長潘基文；澳洲總理艾伯特 Tony Abbott。

頒發給哈波的獎表彰加拿大最近提供資金支持對抗小兒麻痹的行動，這些行動廣獲該國各地扶輪社員的支持。為了響應讓學生及一般大眾都能參與的「零錢抗小兒麻痹」(Pennies for Polio) 募款活動，

ABOVE AND OPPOSITE, BOTTOM: ROBIN CYMBALY

該國政府同意捐出等額的配合款，最高 100 萬加幣。後來為了增加募款額度，不僅提高這個上限，還延長截止日期，最後為小兒麻痹免疫行動募得 227 萬加幣。2013 年初，該國各地的扶輪社員展開一項目標鎖定加國國會議員的宣導活動，寫信並邀請他們出席扶輪社例會，面對面討論小兒麻痹。這項活動的成果十分豐碩。2013 年 4 月，在阿拉伯聯合大公國阿布達比舉行的全球疫苗高峰會中，各國政府代表宣佈 5 年內將挹注 2 億 5,000 萬美元的資金給全球根除小兒麻痹計畫及其夥伴，包括世界衛生組織、美國疾病防制中心、聯合國兒童基金會、及蓋茲基金會。

魏京森說：「加拿大的扶輪社員努力不斷提醒國會議員，強調各國政府持續支持扶輪全球行動的必要性。我深信是加拿大發起的寫信運動以及和國會議員個人的會談，才促成這些年來的財力奧援。」

艾伯特在 12 月獲得根除小兒麻痹鬥士獎以表彰澳洲最近的金援承諾，包括在 2014 年雪梨國際扶輪年會中宣佈，將於 2014 到 2018 年期間投入 1 億澳幣。迄今澳洲政府已經挹注 6,375 萬美元於全球的根除小兒麻痹運動。澳洲的扶輪社員在終結這項疾病的行動中扮演重要角色。1979 年，當時的國際扶輪社長昆士蘭省的雷諾夫 Clem Renouf 首開本組織先例，領導匯集全球扶輪社員力量投入單一目標。

根除小兒麻痹鬥士獎是扶輪為這個目標爭取政界支持的行動之一，不論是在正與小兒麻痹對抗的國家或是小兒麻痹僅存在歷史書中的國家。

對頁：2015-16 年度國際扶輪社長雷文壯（左）及前國際扶輪社長魏京森（右）頒發根除小兒麻痹鬥士獎給加拿大總理史蒂芬．哈波。
由上而下：澳洲總理東尼．艾伯特；李姬蒙 - 阿胡瓦；哈波。

今年 3 月，歐洲的扶輪社員發起一項密集的遊說行動，目標是讓歐盟議會發表支持根除小兒麻痹的正式聲明。在美國，最近有關痲疹疫苗的爭議凸顯預防接種的重要，5 月時扶輪在華盛頓特區，舉辦其年度國會鬥士頒獎典禮，表彰發言支持根除小兒麻痹募款和工作的國會議員。

今年 1 月，在非洲聯盟高峰會期間舉辦的一場非洲第一夫人抗愛滋組織會議中，扶輪非洲根除小兒麻痹等疾病計畫委員，象牙海岸阿必尚 - 拜特里 (Abidjan-Bietry) 扶輪社的李姬蒙 - 阿胡瓦 Marie-Irene Richmond-Ahoua 向與會者說明非洲根除小兒麻痹工作驚人的最新進展，並呼籲眾人協助。

她說：「身為第一夫人，各位身居獨一無二的地位，可以為大眾樹立模範。許多女性景仰妳們。各位公開聲明支持小兒麻痹及其他免疫活動，有助於建立信賴和信心。我在我的國家親身體驗過這一切。我敦請各位竭盡所能，支持一個無小兒麻痹的非洲。這麼做，妳將可以在自己國家和世界的歷史上留下足跡。各位將給予今日及未來世代的兒童一份寶貴的禮物。」

撰文： ng e an

ROTARY INTERNATIONAL

國際扶輪理事會通過台北市主辦 2 21 年國際年會，謝三連 函謝 大家一起打拼，終獲成功

6 月 1 日他致函台灣 7 地區總監，RI 社長，理事當選人及有關政府機構等表達感謝如下：

一、今早非常高興地接獲 RI 社長 Gary 及 RIDE Frederick 的通知，2015 年 5 月 31 日於巴西召開的 RI 理事會已經決議通過台北市將成為 2021 年國際扶輪年會的主辦城市。

二、特此感謝 Gary 社長、RIDE Frederick、台灣七位地區總監、所有前總監、總監當選人、提名人、指定總監提名人、全體執行委員、籌備委員會委員及工作伙伴們，一年多來為爭取台北市成為 2021/2022 國際扶輪年會主辦城市的辛苦籌劃及全力支持。

三、我們十分感謝蕭萬長前副總統、行政院與中央政府相關部會、台北市政府、盛治仁總經理、各大飯店，自去年 4 月以來對此申請案的全力支持及協助。尤其要特別感謝在今年 3 月底 RI 派代表來台場地勘察期間，外交部 NGO、台北市政府、外貿協會等各單位就場地勘察方面的積極配合與協助，以及台北 101 大樓、君悅飯店、晶華酒店、圓山飯店、台北凱撒飯店及台北漢來飯店所提供多方面之支援，才能使台北市順利爭取成為 2021 年國際扶輪年會的主辦城市。

四、謹此代表地主籌備委員會，向大家表示最誠摯的謝意及敬意，並煩請各位總監將此信轉告台灣各扶輪社長及社友，與全台灣扶輪社一同分享喜訊。

謝三連 TRF Trustee Jackson

2021 年台北國際扶輪年會地主籌備委員會主委

國際扶輪理事會決定 2 21 年國際年會在台北舉辦，各方賀函紛紛湧入

國際扶輪會議與活動主任 Shannon Watson 於 2015 年 6 月 2 日電郵函告扶輪基金會保管委員謝三連 Jackson，函文如下：

親愛的保管委員謝三連 Jackson 與台北年會地主籌備委員會，

恭喜於 2015 年 6 月 2 日國際扶輪理事會決定贊成台北作為 2021 年國際年會的主辦城市。感謝您在提出及簡報競標年會時展現的辛苦努力與奉獻，也謝謝您在年會場地挑選委員會訪台期間接待他們。

理事會決議如下：

決議：理事會

1. 感謝年會場地勘查小組的報告；

2. 關於 2021 年扶輪國際年會，

贊成台北作為 2021 年 6 月 13-16 日國際年會的地點，然而台北尚未完全滿足扶輪國際年會場地規格，因為南港 2 號漢來大飯店和南港凱撒飯店在未來才能建造完成，因此視以下情形而定：進一步確認這些設施的建造及細節，秘書長成功商談酒店房間適當包房，有充分空間容納所有會議活動，包括一個運輸協議，全面審查相關稅務問題，及地主地區提案備忘錄所必須

的其他任何協議，並請秘書長在理事會的2016年6月會議提供一份現況報告；

預定2015年8月將會舉行一次電話會議，討論接下來的步驟。我們期待已經開始了合作關係能再增長，並在未來幾年能與你一起合作。

與往常一樣，我很樂於回答任何疑問或關切。

敬頌時安，

Shannon Watson 敬上

謝三連於　月　日立即回函如下

親愛的 Shannon，

我現在在杜拜機場轉機到聖保羅。

謝謝您的電郵佳音。謹代表2021年國際年會地主籌備委員會，我們非常感謝國際扶輪理事會的決定。所有台灣扶輪社員聽到這個好消息必定會十分興奮，樂於舉辦2021年台北國際年會。

我們將在2015年8月以電話會議進一步討論細節。

再次感謝您的好心協助。

期盼很快就與你在聖保羅相見。

祝萬事如意

謝三連 Jackson 敬上

月　日謝三連接到國際扶輪理事　i er angan 賀函如下

謹向扶輪基金會保管委員謝三連 Jackson、地主籌備委員會諸委員及台灣所有扶輪社申致恭賀之意。恭喜你們獲得良機在2021年第二次主辦扶輪的國際年會。乾杯慶賀。

在聖保羅相見。祝萬事如意，

國際扶輪理事 Guiller 敬上

當日，台灣各扶輪領導人聞訊也紛紛發函致賀，包括　　地區總監蔡東賢　anie：

感謝 Gary, Jackson, Frederick 還有許多協助的人，因為有你們，台灣才能出頭。台灣有你們，真好。

感恩！

國際扶輪3510地區

DG Daniel 敬上

臺北昇陽社　　atti 發函賀

感謝 Gary, Jackson, Frederick 還有所有熱心協助的先進們，感謝天 感謝地 感謝大家，在 Gary 的睿智領導與各位的熱忱支持參與讓台灣名揚四海，

2021台灣揚威國際。 感謝您們，台灣加油！

感恩！

國際扶輪3480地區

台北昇陽扶輪社

PP Patti　敬上

台灣　地區扶輪社及社員人數

統計資料至2015年4月底

地區	社數		社員人數	
	月1日	月3　日	月1日	月3　日
3	94	101	4,264	5,514
3	56	59	1,873	3,084
3 8	114	120	4,466	5,036
3 9	74	75	4,454	5,126
35	120	121	4,808	5,777
351	76	79	3,969	4,307
352	135	137	5,597	6,192
總計	669	692	29,431	35,036

3460 地區總監

邱世文 Dental...

西元 1949 年是一個特殊的年份，在中國近代史，結束了國共內戰，海峽兩岸成立了各自分治的兩個政治實體，我出生於民國 38 年 7 月 18 日，當然在那個年代醫藥不發達，不知小孩是否可生存，以致於慢報戶口那是稀鬆平常的事，我是出生在豐原的郊區翁仔社，是個典型的農村社區，沒自來水，用的是灌溉用的河水，當然這也是我們小孩子游泳的水道，而煮飯食用的水那可是我們放學下課後的必然運動課程，那可是要到三公里外的一處泉水池挑回家煮飯用，真的相當辛苦，但如今思之倒也值得回憶的往事，小學讀翁子國小，功課算是不錯，也曾當過班長，學藝股長，初中讀豐原中學，平順的三年因當時個頭小，膽子也小，只是安份的上下課。高中考上了中部第一學府臺中一中，在五十年前可是村里一大事，家人臉上有光，當時確實得意了好一陣子，高中時期為大學分組躊躇了好久，我個性屬意文科，但父母的意思要我讀丙組，也就是讀醫學，主要原因是祖父輩四兄弟三位是醫生，一位雖沒當上醫師，但也曾當過臺中市長，他

當年也是臺中扶輪社的社友邱欽洲先生，在此值得一提的是在我出生的翁仔社可是出了兩位臺中市長，另外一位是後來的國策顧問張啟仲先生，高中三年生活一直是為準備大學聯考緊繃神經，但中一中的學風一向是自由開放的，沒人會逼你，但是當你看同學人手一冊直往圖書館鑽，你哪敢懈怠，後來經歷了一試定終生的大學聯考，進入了目前叫醫學大學的臺北醫學院，這次金榜題名不但沒被誇讚反而被人奚落說怎麼將來要做一個做假牙仔噯，心裡真是難過了一陣子，當年的成績是可上醫科的，但志願的分配竟落在北醫牙科，認命吧。註：今年 DGN Joy 是我初中同學，而 DGND Ortho 是我中一中高中同學，真是太巧合了。

大學生活，前兩年是大學預料，輕鬆度過。而從大三開始就全是醫學課程，課業相當繁重，大體解剖，病理，藥理，微生物，不只醫科的課程加上牙科項目，真的是煎熬過日，還好並未讓人失望，順利進入第一志願臺北三軍總醫院實習，而後也順利考取牙醫師證書，畢業後在外島大、小金門的戰地醫院工作，民國六十五年退伍後即開始至今將近四十年的自行開業生涯，當年與大三時的認識女友結婚，之後陸續育有三個女兒，從小就將她們送往紐西蘭上學，如今都已長大成人，老大是藥劑師，在醫院任職，大女婿是整脊醫師，二女兒

和女婿都是紐、澳電機工程師，而老三是一位醫師，目前任職於紐西蘭奧克蘭醫院，今生得此一妻三女是自覺最得意之事。

我是在 1984 年經豐原扶輪社社友 BMW 邀請介紹開始見習，經過三個月在 7 月 11 日宣誓入社，剛進社之前曾加入過豐原青商五年，對於社團本不會太陌生，但一加入扶輪社感覺卻十分不同，同樣是國際社團，服務人群宗旨相同，但經營運作的方式卻有差異，扶輪注重於個人的職業服務，尤其是重視扶輪的五大核心價值，經過了幾年的扶輪薰陶洗禮瞭解了扶輪的精義，在 2013 年經豐原扶輪社理事會通過，再經地區提名委員會通過本人為總監提名人，擔任2015-16年度的地區總監，這表示是責任的開始，今年度國際扶輪年度口號是「成為獻給世界的禮物」，總社社長的文告特別強調 1. 人握著拳頭出生展開手心離開世界，在生時可以掌握一切，但離開時，則需拋棄所有。2. 我們生前的價值不在於累積的多寡，而在於貢獻了多少。3. 每一位社員都成為真正的扶輪人，貢獻我才，改善社會，這就是扶輪獻給世界的一個禮物。舊的思維，我們都知道是「進來學習，出去服務」，而目前新的觀念是要藉著聯誼集結菁英，多元化的觀點交流，應用領導能力專業的技巧付諸行動，來改善人類的生活。加入扶輪這個大家庭 32 年，深深覺得扶輪的精神是服務，聯誼，寬恕，關心別人，基於這個理念在 2015-16 的扶輪年度我將會注重社

員的成長，使本地區到 3/31 社員數 5,528 人，到明年年度結束時可達 6,000 人以上。社數也可望達 105 社以上。青少年服務成長目標使扶青團增加四團以上，扶少團增加五團以上，至於扶輪基金捐獻目標可望達 50 萬美金以上，其中包括年度基金 25 萬美金，捐贈基金 15 萬美金，和其他指定基金 10 萬，另外年度工作計畫，沿續本年度的長期計畫 1. 推廣扶輪感動 2. 扶輪之子計畫 3. 肝病根除計畫。其他的規劃有十月份的緬甸義診，與澳洲 9670 地區的 GSE 與澳洲 9830 地區的 RFE，義賣，義演的活動。當然最重要的是 12 月 12 日全省七地區的扶輪日聯合活動，希望在今年度全世界的扶輪社友都成為真正的扶輪人，貢獻自己的心力，讓我們都成為獻給世界的禮物。

3470 地區總監
王惠昌 Pedi

一個寧靜的農村早晨，一輛鐵皮輪子的牛車，載著六大袋剛收割的稻子和兩位小孩。行駛中，一位小孩跳下車，沒事，另一位小孩要跳下車時，腳被袋角絆了一下，摔到大小輪子的中間，肚子被大輪子輾過，張開眼，竟然還能站起來自行走路。目擊者 (首位小孩之母，現已 91 歲，仍能做田事) 大哭，飛奔去把他抱回家。小孩隔天就能正常作息，肚子上的紅腫，一星期自然消失了 (家貧，未就醫)。

Pedi 就是那個被牛車輾過的六歲小孩。大難不死，從小就立志要做一番大事。

民國 54 年 (新營扶輪社第三屆，117 次例會)，Pedi 高一時，獲得新營社的清寒獎學金。新營中學畢業後，考上台北醫學院醫學系，期間曾擔任救國團青少年輔導中心「張老師電話」義務張老師兩年。畢業後曾任台北醫學院附設醫院內科醫師及台北榮民總醫院小兒科醫師 (Pedi 是小兒科)。

由於小時候及高一的難忘往事，在民國 79 年受邀就加入新營社，民國 102 年成為 3470 地區 DGN，期望能實現小時候的願望。

2012 年擔任助理總監時，提出「三合一」聯合例會構想，在九社聯合例會時，同時舉行大型的社區服務及社友聯誼，把扶輪的核心價值服務和聯誼結合在一起，提高服務的效率。至今已實行三年了，希望能擴展到全地區。

今年度的主題是「成為獻給世界的禮物」。扶輪人改善自己，增強能力，以愛心和同情心貢獻出自己的潛力、才幹、知識、能力、時間和資源，這些就是「禮物」，用這些禮物從事六大焦點領域的人道服務和教育關懷，來改善全世界社區的生活品質，來改變世界，就是「獻給世界的禮物」。

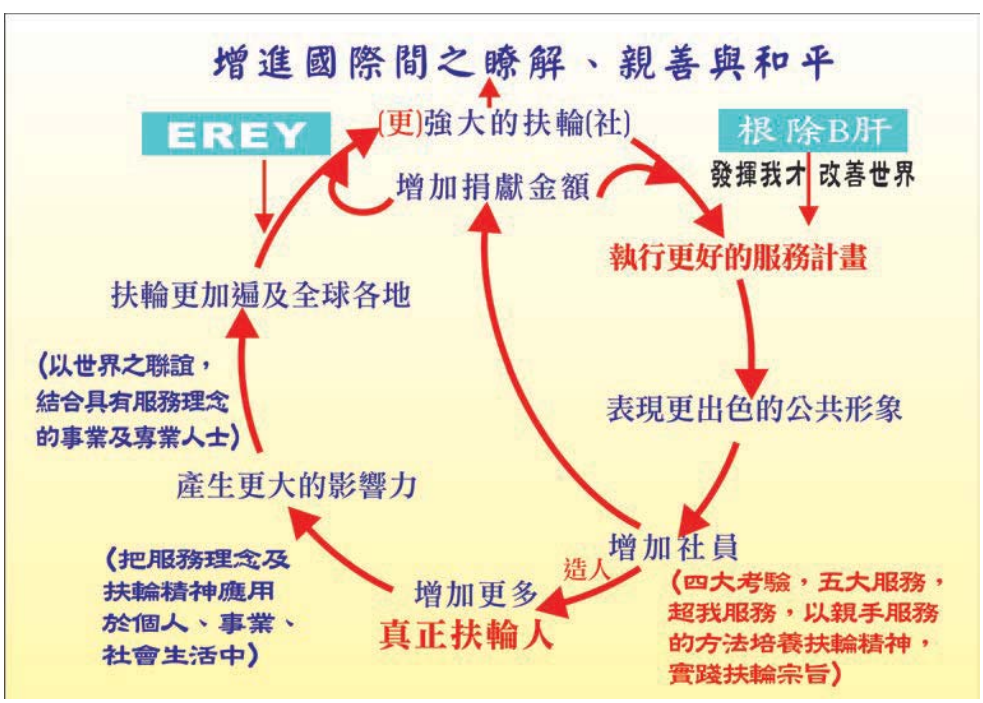
第一、社員成為真正扶輪人。第二、社員發揮我才，實踐服務理念，來改善世界 (包括根除小兒麻痹)，是扶輪獻給世界的兩項禮物。

針對年度主題，我們提出了回歸扶輪原點的策略計畫：

1. 強化扶輪社，執行更好的服務計畫，提昇扶輪的公共形象，增加新社員。
2. 推行四大考驗，加強五大服務，並以「親手服務」的方式，來培養扶輪精神，實踐扶輪宗旨，成為「真正的扶輪人」。
3. 推己及人，把服務理念及扶輪精神應用到個人、事業及社會生活中，對社區、社會產生更大的影響力，使扶輪遍佈全世界每一角落。
4. 增加扶輪基金捐獻金額，使扶輪更強大，更有能力執行更好的服務計畫。

以上就是 Pedi 去年七月整理出來的「扶輪的大循環」(The Great cycle of Rotary)，我要以此循環圖讓所有的社員知道，社員是扶輪的核心，都很重要。我每做一次服務，每做一次基金捐獻，每增加一位社員，都實際推動了扶輪的大循環，都很有意義，積少成多，使扶輪不停地運轉，生生不息。

每年度的主題，都可在「扶輪的大循環」



中找到其不同的著力點，全部都是在推動扶輪的大循環。歷年來不同的年度主題，奇蹟似的使扶輪運轉一百多年。

推動扶輪的大循環，人人有責，I'm important。大家一起來貢獻出自己的才能、知識、時間和資源，真誠地付出，加倍的付出。

2 15 1 年度工作計畫

一、地區服務計畫

根除 肝，真愛同胞

查出無B型肝炎抗原，無B型肝炎抗體的國寶級人物，篩檢出一個，救一個。為了避免他們因感染B型肝炎而演變成猛爆性肝炎，勸導並幫助他們去施打B型肝炎疫苗。

2015年9月5日在學甲舉辦肝病篩檢活動(配合肝病防治基金會)，另外增加七股、西港、安定、北門、鹽水等五處篩檢。

二、年度計畫基金

1.100%EREY

2.PHF：每社10%社友參與

3.PHS：由57位達到111位會員

三、社員擴展目標成長1

1. 寶眷社友繼續繳交RI費用，總監尊重各社的決議。
2. 每社淨成長2名以上。
3. 成立新社
4. 成立主題式扶輪社

以某種嗜好或興趣，凝聚而成的群體，共同參與此主題並導入扶輪章程模式而創立的新扶輪社團，仍注重社會服務。例如：運動、養生、音樂、餐飲、閱讀。

四、鼓勵各社及社友登錄並上 網站

五、舉辦慶祝扶輪111週年活動系列：

1. 2015年10月份登玉山活動。
2. 2015年11月1日早上在台南市舉辦「為根除B肝而跑」萬人馬拉松慢跑活動。同日晚上在嘉義文化中心舉辦慈善音樂會。
3. 11月13日舉辦總監盃高爾夫聯誼賽。
4. 12月份舉辦總監盃網球聯誼賽。

3480 地區總監

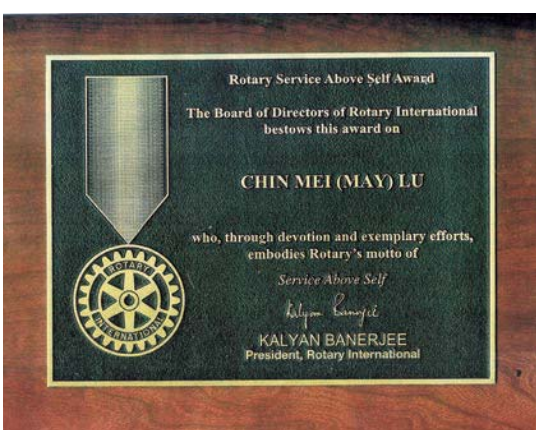
呂錦美 May

2 15 1
3 8 地區——超我服務團隊

May 是台灣高雄出生，在國立台北大學完成高級工商管理碩士課程，曾是匯豐汽車亦即是三菱汽車在臺灣最大代理的員工，歷任多個部門工作，包括售後服務，人力資源及經營企劃等，亦是董事會的成員。

作為 3480 地區中，首個全女性扶輪社的創社社友，1990 年由 RIP Gary 推薦加入芙蓉社，24 年來，活躍於扶輪事務。在 2003-04 年度擔任芙蓉社社長，2011-12 年度是地區年會主委，期間也受指派服務地區 RYE/RYLA/PETS/ 國際 / 社區等主委職務，參加過約 40 場以上國際會議。在 2011-13 年，跨兩位總監，PDG John 與 PDG David，主導在台北松山機場設立智慧型圖書館，台灣唯一一座位於機場的圖書館，為國際扶輪提升形象與能見度，至今引以為傲。

身為扶輪社友，是扶輪基金會 (Arch Klumph Society) AKS 的一員，三年前獲得扶輪人最高榮耀—— RI 超我服務獎，更是鞭策自己在總監任內更加奮力向前的動力。



每場次扶輪活動的參與都是令人驚喜與感動。24 年來印象最深刻的是 2007-08 年度擔任 RYE 青少年交換主委那年，有 51 位交換學生由 18 個國家來到台灣。多麼欣喜與感恩的一年，那麼多可愛外國孩子，一下子來到妳面前，大家互相學習，體驗不同的國情與文化，至今大部份孩子都保持聯繫，甚至回來台灣探視會晤。因為扶輪，那年我開心地多了 51 個來自世界各地的孩子。

3480 地區的總監產生，是由各社投票，身為連續的第二位女性總監，在台灣七地區是首次，在其它地區亦少見。3480 地區男女社友比例是 70:30，遠高於 RI 平均值 81:19。2015-16 年度，希望能朝 65:35 邁進，因為男女總人口 49.92:50.08，還有許多成長空間。

國際扶輪今年邁入 111 年，台灣扶輪 80 年了，有幸參與扶輪 25 年，1/4 世紀。今年元月由 IA

受訓回來，發現 25 年來，才窺見扶輪一隅。國際扶輪現有 1,230,000 社友，臺灣七地區來到約 35,000 位，在扶輪世界是第 9 大強國。3480 現有約 5,000 名社友，120 社，即將在 2017 年 7 月劃為 3481 與 3482 兩個地區。在去年與今年兩位總監的努力下，新社友大幅成長，二位社友中，約有一位是新社友。2015-16 年度，除了透過教育、教育、再教育穩住防止社員流失之外，未來 3481 與 3482 之簽友好一線牽，及女性社友的開發，是我們社員努力的方向。在前總監協助及助理總監們加上地區領導團隊及各社的彙整：

2 15 1 年度目標

Membership and Club Growth
社員人數：5,300 人
扶輪社數 : 128 社

基金捐獻目標 TRF Contribution Goal
捐獻目標美金 1,300,000 元以上

青少年服務成長目標 Youth Service Goal
扶青團 Rotaract 至 38 clubs
扶少團 Interact 22 clubs
青少年預計交換
送出 68-70 位 (長期 65, 短期 3-5)
接待 80 位 (長期 65，biking camp 15)

RI 獎項部份，鼓勵地區各社努力配合。

身為一個扶輪社友，元月 IA 受訓的心得是深深覺得，身為扶輪人的基本應該牢記一二三四五五六：

一個座右銘

兩大基石

友誼FRIENDSHIP 聯誼FELLOWSHIP

三大策略

四大考驗

我們所想、所說、所做的事
應事先捫心自問：
一、是否一切屬於真實？
二、是否各方得到公平？
三、能否促進親善友誼？
四、能否兼顧彼此利益？

五大核心價值

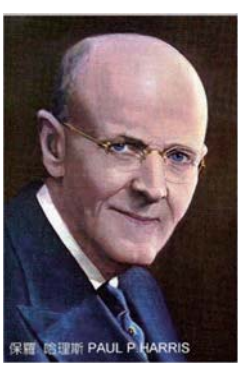
五大服務

六大焦點領域

1 ・和平及預防/解決衝突
2 ・疾病預防及治療
3 ・水及衛生
4 ・母親及兒童健康
5 ・基本教育及識字
6 ・經濟及社區發展

它們更足以讓社友們搭起終其一生「進來學習與出去服務」的平台。
而待人處世，奉為圭臬的是：

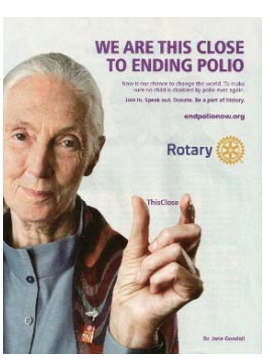
“誠信、簡樸、寬容、無私”
Paul Harris 家訓



由 1954 年至今，歷屆國際扶輪社長每年都制定了當年度的主題，2015-16 年度的主題是「成為獻給世界的禮物」。常說「施比受有福」。在世界上「只有使用權，沒有所有權」。在人生長短不一的旅途，如何能對世界有所貢獻與改善，引導我們更充實與有意義的人生，進而使週遭與世界更美好。

根除小兒麻痹 (End Polio)：

數十年來國際扶輪獻給全世界的禮物



回歸扶輪原點：教育、教育、再教育。人生，是條終生學習的旅程。

進來學習出去服務→ Join Leaders, Exchange Ideas, Take Action.

扶輪今年邁入 111 年，如此全球化的大平台，夜以繼日持續不斷轉動服務的巨輪，透過參與，點、線、面，漣漪般拓展聯誼、學習、成長，目標訂好，路在腳下；和地區團隊一步步向前邁進。

111 We Are Number One

1.World Class 2015-16

1.Best Class 2014-15

1.First Class 2013-14

讓我們共同為 2015-16 扶輪歷史留下你我攜手努力走過的足跡。

SERVICE ABOVE SELF。

I'M A PROUD MEMBER

www.rotary.org

搬 家

地區前總監

蘇一仲 PDG Antonio 通訊資料變更：
地址：台北市內湖區新湖一路 36 巷 18 號 7 樓
電話：(02)25148886#220
傳真：(02)27192822

新竹新豐社電話變更：
電話：(03)5680587#21・0938-024073 古小姐

台北市蓬萊社例會地點、時間變更：
例會地點：台北國賓大飯店 (台北市中山北路二段 63 號)
例會時間：每週四 12：00

台北樂雅社辦事處地址、電話，及傳真變更：
辦事處地址：台北市中山北路一段 53 巷 20 號 6 樓 11 室
電話：(02)25216515
傳真：(02)25216405

台中東北社例會地點、時間變更：
例會地點：台中日月千禧酒店 (台中市西屯區市政路 77 號 3 樓饗樂全日餐廳)
例會時間：每週四 18：00

原 台中中西社 社名變更為台中環中社
台中環中社辦事處地址、電話，及傳真變更：
辦事處地址：40877 台中市南屯區永春東路 680 號
電話：(04)23808048
傳真：(04)23808049

台中中科社例會地點、時間變更：
例會地點：台中日月千禧酒店 3 樓 Soluna 饗樂全日餐廳
例會時間：每週三 18：30

台北市南光社辦事處地址變更：
辦事處地址：新北市中和區建八路 2 號 9 樓

新社介紹

社名：台中群英社
社員人數：36 人
RI 批准日：2014 年 12 月 31 日
授證日期：2015 年 1 月 11 日
輔導社：台中西北社
社長：蕭蓓霖 Michelle
秘書：蔡文貴 Eldon
辦事處地址：台中市大里區中山路 186 號
電話：(04)2496-3181・2255-5893
傳真：(04)2496-2131・2255-5923
例會時間：每週四 下午 12：00-14：00
例會地點：8C Brunch（台中市南屯區大富街 80 號）

3490 地區總監

邱添木

我當社長年度 2003-2004 的 RI 社長馬奇約伯在他的就職文告說：感謝扶輪完善輪流民主的遴選機制，讓來自不算扶輪大國的奈及利亞的他，能榮膺 RI 社長大任。這句話也鼓勵著鶯歌社出身的我，經過鶯歌社社友的推薦，提起最大勇氣參與，並順利通過了遴選。對我來說加入扶輪這麼多年，受到扶輪學校的薰陶而成長，就像原來只是一顆小樹，在歲月流轉中，不經意的長大茁壯，對扶輪的信仰也就像樹根一樣一直深入而愈形穩固。所以說，我得到扶輪如此深厚的禮物，當我有這個機會，當然需要奉獻出去，執行深廣的服務計畫，改善社區，讓世界變得更美好，成為獻給世界的禮物。

我生長於陶瓷之鄉鶯歌，因產業外移，從事陶瓷業人口漸減，然而保有鶯歌陶瓷博物館、陶瓷老街及三鶯藝術村等，是有名的觀光好地方。RI 社長 Gary 的眷顧之下，10 年來幾乎全部的 RI 理事及少數 RI 社長都陸續造訪過鶯歌，也使得地方上的社友有機會親炙扶輪最高領導人的機會，社友們也都感到興奮雀躍，增進社友們對 RI 的向心力。

鶯歌陶博館與 RI 社長伉儷及 RI 前理事伉儷合影

樹林，土城及三鶯地區一直都沒出過總監，許多優秀資深社友都忙於照顧事業，我的能力雖平凡，從加入扶輪都只是保有最高的出席率，這次立定決心做個全職的總監，要跟隨歷屆總監的腳步，絕對要保持我們地區優良的名聲。

RI 社長參加 10B 地帶台北研習會並參訪鶯歌

PDG Syo-Tei 是我當社長時的總監，也是我的扶輪啟蒙老師，很多扶輪人可能都跟我一樣，真正深入了解扶輪大都在當社長的任期中，不只是需要規劃及執行年度服務計畫。向 PDG Syo-Tei 學習到的不只是扶輪事，更有他為人處事的原則，尤其在 2004 年總監親自帶團深入非洲四國贈糧的 WCS 活動，讓我感受到服務要做更遠更需要的地方以及親手做服務

的真義，那一年真是獲益良多。

PDG ENT 是我當 AG 年度的總監，在基金的運用及申請，讓我了解很多扶輪基金知識，尤其難能可珍貴的是組團到印度參與根除小兒麻痹的全國免疫日（NID）活動，印度全

印度 WCS NID

國各個地點同時間執行：第一天的分發宣傳單開始，第二天施行口服疫苗，第三天挨家挨戶施行，務使無任何小孩會被遺漏，就是因為這種完全的執行精神，印度也在次年被宣示為無小兒麻痹國家。這真是非常具有歷史的服務計畫。如今眼看著小兒麻痹病毒在我們扶輪人支持下將會在 2018 年被踢出地球，以後也將不會再有這個戕害幼童的恐怖病毒肆虐世界，所以說 End Polio 的路上，感到自己參與過而在歷史上留下紀錄。因此能做更有意義的 WCS

非洲捐糧

與 PDG Syo-Tei 伉儷在非洲捐糧

計畫將是我最期待的事。

扶輪知識的增長，是在加入 PDG Joe 的「建造未來研討會」數年及領導學院第一期的校長 PDG Dens 的諄諄教誨，有了基本的扶輪知識也就更熱心扶輪事了。

我的家庭成員單純、生活簡單，一家和樂，與太太張美媛結婚多年，育有三子，老大猷程成大畢業在外商公司擔任資深軟體工程師。老二彥程東吳企管，在自家公司管理工作。老三鵬程剛自 University of London 商學碩士畢業，先在自家公司幫忙。公司不大但運作正常流暢，也有做一些其他業別的投資。

我的太太美媛除了公司及家事之外，長期投入志工服務，並常鼓勵要知福、惜福、再告

福！捨得、捨得，有捨才有得！也印證扶輪的口號：服務愈多，獲益愈大！

進入扶輪世界是由鶯歌社社友 Hero、PP Diamond 引進。其實更早 3500 地區的小學同學 PP Star 曾來鶯歌召集籌備會，雖然沒組成功，當時已留下好的印象。加入扶輪後，改變並豐富了我的人生。

謹略舉數則與大家分享：

2004 年地區九九球隊的楊梅第一球場球敘，我與三峽社的 PVC-Lin、板橋南區社 PP Screen、新莊中央社的 PP George 三位貴人同組，幸運擊出「一桿進洞」！

一桿進洞

接待外國 GSE 團員、團長，RYE 巴西學生 Vincious（這次聖保羅年會也要跟他相會），以及鶯歌社 PP Horace 校長的三鶯社大與台北大學的 AIESEC 接待學生，有美國、加拿大、俄羅斯、捷克、波蘭、印尼等學生互相學習國際的交流經驗，都增加很多生活上的色彩。從當社長那年參與日本大阪的年會開始 10 多年間，無間斷的參加國際年會，不但增進了許多扶輪國際觀，同時也遊歷了大半個地球。

2010 年奉 DG ENT 任命為福利旺扶輪社的總監特別代表，又是另一項任務的嘗試。

2013 年擔任赴加拿大 7010 地區 GSE 團長，訪加一月，和五位優秀年輕朋友，學習體驗異國交換經驗。本年度也預定跟加拿大 7010 地區做扶輪友誼交換（RFE）的計畫。

扶輪總部和創始人塑像合影

WCS 的親自參與更體現扶輪服務的真意，從泰國淨水、越南捐建教室（連續五年），印度 NID 根除小兒麻痹計畫、尼泊爾及外蒙古的服務行程更獲益良多。

1977 年 RI 社長的話：「扶輪帶領平凡的人，給予不平凡的機會，將他們的生命發揮到他們做夢也意想不到的境界」，參與扶輪給我們這麼多禮物，更要奉獻自己成為獻給世界的禮物。

我們地區 2015-16 年度任務，我將社員成長列第一要務，增加 11 個社，增加 1,000 名社友為目標，基金的成長也要保持，再來更確切執行規劃的 DG 及 GG 的執行服務計畫，Rotary Club Central 的上網登錄百分百達成。

相信：天下無難事，只怕有心人，只要充分擬定好目標，團隊的合作、全體社友的支持鼓勵及參與，一定會成功的！

3500 地區總監

林黃彰 Johnson

DG Johnson 出生於 1955 年，從小在桃園長大，就讀於桃園東門國小、桃園高中、台北工專，退伍後在政治大學企管研究所企家班進修，最後更取得國立清華大學科管院 EMBA 學位。

DG Johnson 為錡宏科技公司董事長，經營機電科技公司已超過 30 年，產品暢銷國內外。

夫人王美雲為錡宏科技公司副總兼財務長。

DG Johnson 育子有成，一男三女，皆長大成人。老大女兒是台科大電機研究所碩士，

現為錡宏科技公司管理部經理。老二是男生台科大畢業，現在公司幫忙。老三、老四均已大學畢業。

去年更得一外孫女，已成「阿公」。

DG 小孩稍大後，繼續擔任桃園縣民營事業關係協進會 (警民協會) 理事長，超過 7 年時間負責警察局與民間企業溝通之橋樑。另擔任 10 餘個公益團體理監事顧問，諸如：桃園縣愛與祥和首席顧問、張老師、生命線、怡仁基金會常務董事、工業會理監事…等等。

三年前，桃園高中 70 週年慶獲選為傑出校友。在桃園的教育界無人不曉，頗為出名。曾擔任桃園南門國小、建國國中、陽明高中各校 2 年的家長會長。亦擔任桃園市家長會長協會總會長。

DG Johnson 事業有成後，除了參與扶輪社團，更積極投入公益事業，尤其關懷學校學童、警消及弱勢團體。

1993 年由中壢南區與中壢社 OK 等四名社友轉入並創立桃園景福社，是創社的種子社友。

桃園景福社第四屆社長，排名最前面的 PP。夫人王美雲 (Diana) 是鳳凰社的創社社友。

10 年 月1 日國際扶輪 00地區 01 -1 年度地區團隊訓練會大合照

11 年前輔導福興社成立。並參與輔導福字家族，目前福字家族共 9 個扶輪社，讓景福社為首的福字家族人數已占本區人數約 10%，讓大家印象深刻且讚賞。對扶輪社社友成長貢獻有目共睹。

DG 出社會後深知我們生活的周遭，有許許多多弱勢的學童或生活困惑的人們，需要我們伸出援手，於是積極參與關懷愛心社團，集眾人之力，補社會之不足，希望在未來總監之路，能結合扶輪偉大的力量「光耀扶輪」，把自己成為獻給世界的禮物—— Be a gift to the World。

3510 地區總監

蔡堡鐺

1954 年，當時第二次世界大戰落幕約 9 年的時間，世界經濟日趨穩定，不少亞洲名人都在這一年出生，享譽國際的成龍、李安、林青霞，還有日本首相安倍晉三。我也很幸運的，來到了這個世界，出生在高雄一戶平凡人家中。當時，台灣社會比起現在，雖然不算繁榮，卻也祥和平安。

民國 48 年起，家中開始從事瓦斯業，由一家小小的瓦斯行慢慢的起步，經過幾年的經營，轉經營瓦斯分裝公司，並將版圖擴大入運輸及其他行業……。在那純樸時代，家中五個兄弟姊妹，身為家中老么的我，求學同時也需要分擔公司事務，因此當我二十歲的時候，已經擁有大貨車、大客車及聯結車等駕駛執照，並學習經營管理之道，協助公司的經營運作。在公司事業穩定成長時，進入高雄縣商業會連五屆擔任理監事，創立台灣第一個台灣液化瓦斯安全管理促進協會並擔任創會理事長，以及擔任高雄縣貨運、貨櫃公會理監事。隨著時代變遷，至今公司轉型為連鎖業，幸虧有夫人 Annie 的幫助，讓我能在今年度專心為扶輪付出。

全家福

RI 社長當選人 K.R. Ravindran 在 2015 年度的國際講習會中，宣布他的年度主題「成為獻給世界的禮物」(Be a gift to the world) 時提到：「人從出生的那一刻起，就得到了第一份禮物，那個禮物即是生命本體。」時間不斷的前進，人也不斷成長進步，我們擁有了越來越多的禮物，是我們獲得的知識與能力，而能夠收取這些禮物的我們，最先要感謝的，即是父母。所以當時，RI 社長當選人 Ravi 宣布主題之時，我能想到的就是我的爸媽，因為他們給予我生命這重要的禮物，讓我能在人生過程中，累積了很多的各式各樣禮物，在適當的時間奉獻給社會。

剛過三十歲，因為在事業上的努力被大家看到，朋友邀請我加入扶輪社，於是 1985 年 8 月 23 日，我成為鳳山西區社的創社社友。當年三十出頭歲的我，對於這樣的國際性社團，雖陌生卻興致勃勃，主動的研究起何為扶輪社？扶輪社在做些什麼？這展開了我另外的視野，也結識了很多來自各行各業的朋友。

就在 1990 年，社裡提名我為第六屆社長提名人之時，3470 地區將要準備劃分成兩個地區，希望我們鳳山西區社可以創一個社，在母社的社友們鼓勵之下，我銜命出來創社，充滿了滿腔的熱血與理念，與志同道合的好朋友們一同創立了鳳山南區社，並擔任創社社長；在我們的分區，發揮新社的行動力，我也從扶

鳳南社成立大會

輪社中觀察學習的角色，轉變為帶領大家往前走，引導的角色。自 CP 卸任之後，陸續擔任分區代表 (現稱——助理總監)、地區副秘書長、總監輔導特別代表、地區顧問等地區的幹部，在 2013-14 年度，被提名為 3510 地區的 2015-16 年度總監提名人。

成為扶輪社友為社會服務，是很光榮的。或許社會進步太快，每個年代所受的教育不同，所以新進的年輕社友對於扶輪社的想法有所遲疑，這時我會分享這個屬於我的小故事：

在 27 年前，我的爸爸在台北國泰醫院急診，發現癌症。因為在當地人生地不熟，當時在醫院，醫院告知病床客滿，也無法安排住院。這時一位醫生看到我身上的扶輪徽章，就來關心，詢問有沒有需要幫助的，因為，那位醫生也是扶輪社友。在他協助下，爸爸住院的問題頓時解決了。我的心中充滿了感謝。

在服務社會之時，或許沒有感覺，但是等到自己需要幫忙的時候，卻無形的獲得了。

2015 年，年過一甲子的我，來到了我的扶輪社齡的三十年，正如古人所說的而立之年，該是學有所成自立於世的時候，我也將在今年，讓我在扶輪社所學所做的，分享給扶輪社友，讓他們體會資深扶輪社友說的，扶輪是個「造人的事業」，將一個好的人塑造成更好的人，不僅是因為我們願意付出，也是因為我們願意承擔、學習進而成長。

扶輪至今將邁入 111 週年，扶輪的運行方式在進步，社會更是不斷的成長，唯有不停的學習新知，改變模式因應社會趨勢，才能在大社會中發展穩固。保羅・哈理斯曾說：「假如具有扶輪精神是社員資格的唯一必備條件，則我們的社員人數將會增加一千倍。」我們今年度的工作，即是把扶輪精神運用我們的禮物傳遞大家。

猶記得 2000 年的一部電影「讓愛傳出去」中的小男孩，他用他的智慧，努力的完成了老師給的暑假題目：想辦法改變這個世界。他想到的方式是無償的幫助三個人，並要求這三個人得到幫助的恩情傳達給另外三個需要幫忙的人。他盡自己的能力執行，就這樣的，一傳十，十傳百，影響了成千上萬的人，讓大家把他的理念傳遞出去。在他將離世之時，他收到了大家的祝福，為他祈禱。分享，讓我們的世界更廣，獲得也就更多。

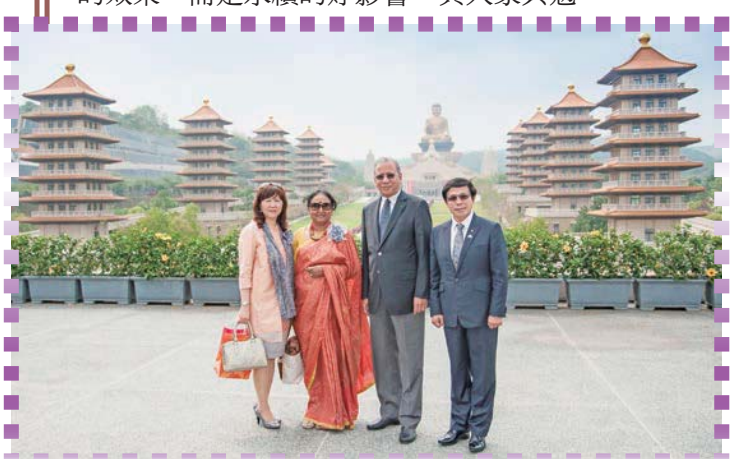
在 I　時與 G　y 社長合照

因此，我今年的主要目標地區社員成長 25% 以上，分享我的 CP 經驗，與扶輪的人才資源，讓具有扶輪精神的社會人士加入我們，一起在這個善循環的氣氛中成長，再將這個氣

夫人　　ie
在 I　時慶生

氛傳入社會之中，讓更多人受惠。再者，我也希望在 2015-16 這個新的年度，每位社友可以重新檢視並重拾當時加入扶輪的熱情，所以年度安排了很多課程活動，讓社友彼此聯誼之餘，激發出新的想法，讓我們可以做得更好。

我總是戲說 2015-16 年度做的是地區的「下水道工程」，如同教育界常說的，教育沒有太多的績效可表現，卻會大大影響著被教育的每個人。最後，跟大家分享 RI 社長當選人 Ravi 在公布主題之時，很有禪意的演說：「我們在世時雖意欲掌握一切，但在離世時則必須拋棄所有。只要我們有意成為給世界的禮物，我們能透過扶輪活動，將有實益且能永續的遺產留傳後代。」我們要留下的，不是曇花一現的效果，而是永續的好影響。與大家共勉。



01　年　月　日 RI 社長當選人訪高雄

3520 地區總監

林華明 Vasan

從父親身上學習到「如何服務他人」

我生長在屏東鄉下，父親亮雲先生是位民意代表，從他身上我學習到「如何服務他人」。

出生那年，父親當選鄉長，據說是當年全省最年輕的鄉長。而後擔任縣府機要秘書，省議員，到監察委員。以一位沒有太多厚實背景

亮節高風，雲天義誼

林亮雲是六堆首位御史

◎曾慶貞

林亮雲先生，新埤鄉打鐵村人，生於大正十二年（民國十二年、一九二三年）一月二十七日，卒於民國八十七年七月二十六日，享年七十五歲。父親林進昌公，耕讀傳家、樂善好施，曾任打鐵村天靈寺堂主。母親林葉開妹太夫人，協助夫家耕作約二十餘甲田地，早出晚歸、不怨不尤、辛勞備極，但她有賴慈悲善良之心，常濟貧扶弱，年約四八歲時，因重病而演一齣亡後一日一夜還魂復活的故事，驚動全村人，育一子二女。

林亮雲先生十三歲（昭和十一年，民國二十五年，一九三六年）時，從新埤公學校畢業，考入台南長榮中學。之後赴日求學，於民國三十五年台灣光復後，從日本京都同志社高中部及大阪工業專門學校（今大阪工業大學前身）畢業，在校成績特優，日人為之側目。

林亮雲學成回國返鄉後，考入

的人來說，每次競選能最高票當選，他憑藉的就是樂於服務他人的熱誠吧！

印象中，到了週末家中的大小客廳，永遠坐滿來請託的鄉民。有坐黑頭轎車來的，有騎自行車來的，一律坐在客廳依序等候輪流與父親交談。簡單寒暄後，父親總是先傾聽他們的說話，了解請託內容後，然後告知他們能為他們做什麼。無論事情是否圓滿解決，每一位都被他的真誠感動。

家中從來沒有請過傭人，我們兄弟姐妹從小就學會泡茶，奉茶，敬煙的 3 個招呼客人的基本動作。父親讓我學習到服務他人，最重要的是先傾聽，設身處地想他人的需求，然後提供適切的協助。

到日本留學接觸到扶輪

1984 年考取慶應大學 MBA 碩士班，這所日本最著名的私立大學學費不便宜，加上那時已結婚又有小孩，生活費更是一大負擔，靠家中匯款及打零工無法支應龐大費用壓力。

決定申請「日本扶輪米山獎學金」，在東京地區是競爭最激烈的地方，很幸運的獲得錄取，並由米山獎學會安排東京世田谷扶輪社為我的輔導社，每個月最後一星期參加他們的例會，在例會上領取獎學金。世田谷社每次有大的活動或餐會也都邀請我及家人參加。

世田谷扶輪社指派白山先生為我的輔導人，照顧我的生活及學習。白山先生也是慶應大學的學長，時常招待我們家族去他家遊玩，我們兩家族變成像親人一樣的彼此關心。

學校畢業，在日本公司服務短時間後，1990 年回到國內，白山先生就鼓勵我加入扶輪社，並勸我加入新創立的社，與社一起成長。於是在 1990 年 12 月，我成為台北市東門扶輪社創社社員。

2003 年我入社第 13 年，擔任社長，白山先生全家特地來台北慶賀，難得的歡聚在一起。

2012 年秋天，有幸成為總監提名指定人，打電話向白山先生報告，他已病重在醫院不久後過世。無法當面向他報告及感謝他的鼓勵，是我最大的遺憾。

到東京參加白山先生紀念會，在餐會時我鼓勵白山先生兒子加入扶輪社，起初他並不願意，因為他一直抱怨他父親在扶輪花太多時間。直到 2014 年底收到他的聖誕卡，告知我，在年中他已加入日本歷史最悠久的東京扶輪社，因為在父親的喪禮上，他感受到非常多來自於扶輪社友的協助與關懷，深受感動。

在扶輪的大家庭中，我體會到「施」與「受」之間的「善的循環」，也希望這循環永遠持續下去。

國際講習會中一個標語的啟示

加入扶輪近 25 年，成為總監是沒有預料到的職務。正在思考如何有效的帶領地區，在 2015-16 年展現新的氣象。

2015 年 1 月聖地牙哥國際講習會，在報到處的一個標語深深吸引著我，這不就是新的扶輪模式嗎？我告訴自己，要好好宣揚這個標語的理念。這個標語，就是「Join Leaders，Exchange Ideas，Take Action」。

「扶輪社」得讓更多人加入，有年輕人，有專業經理人，有更多女性，一定要將扶輪孕育為「菁英相聚」(Join Leaders) 的平台，這平台是開放的，但求質量均衡發展。

在這平台裡，允許多元的聲音，容納更多的創新及彈性的創意，充分「交換意見」(Exchange Ideas)。資深社友要有傾聽年輕社友意見的雅量，資淺社友也要學習尊重前輩的經驗。

但是最重要的是必須要採取行動 (Take

Action)。不論在社務改革，擬定長期計畫，增加新社友，或是加強五大服務的範圍。沒有行動，僅止於開會或空談，是沒有意義的。

推動「扶輪的快樂哲學」

從 2012 年成為總監提名指定人起，我就一貫的提出「扶輪快樂哲學」。在扶輪若不快樂，那又為何留下？扶輪的快樂，並不止於聚餐打球等聯誼。要提供社友一個「有幸福感快樂」的扶輪社氛圍，像個大家庭似的彼此

關心。除了定期例會，鼓勵各社成立讀書會，電影欣賞，樂器學習，練習合唱等加強凝聚力的深度聚會。

「有感動的快樂」，是鼓勵社友們積極參與各項服務，親力親為的參與體會到服務後的感動，那種發現「收穫最多的是自己」的快樂才是最深刻的。

最後是「充實感的快樂」。參加扶輪社除了從服務中學習，其實例會的主講人，前輩們的經驗分享，地區主辦各項研習會，以及例如 STAR 會議等中，事前用心規劃，安排好的講師及課程，內容精彩，一定可以讓社友享受到充實感的滿足及快樂。扶輪是讓社友成長的學校，學習是最踏實的做法，規劃好各項學習機會很重要。

2 15 1 年度的展望

3520 地區目前超過 6,300 位社友，140 個以上的扶輪社，已經是世界上第 4 大的地區。2015-16 年度有可能突破 7,000 位社友，達到 150 個社以上的龐大組織。

但是有將近一半的社友是在這 5 年內加入的，所以加強教育訓練，傳授扶輪知識，及強化內部凝聚防止流失，都是 2015-16 年的當務之急。

2015-16 年 RI 社長 Ravi 提出「Be a gift to the world」(成為獻給世界的禮物) 的年度主題，讓我們體會關心四周及世界各角落的需要，隨時伸出援手獻禮世界。

本年度地區將不會主導太多大型活動，而由各社或分區發揮他們的創意及行動力，讓每一位社友真正參與其中，體會到「常懷超我扶輪心，行善獻禮全世界」的境界。

國際扶輪台灣七地區捐贈高雄市政府消防車

高雄市第　　分區副秘書長／旗山社林淑貴　. .　ews

?510 地區總監蔡東賢　G
致辭

10B 地帶扶輪協調人 RC K
致辭

高雄市於去年 103 年 7 月 31 日深夜發生不幸氣爆事件，國際扶輪台灣七地區扶輪社友及他們的企業、寶眷等出錢出力，展現人飢己飢、人溺己溺的扶輪精神，全台七個地區的扶輪社友短期間透過 3510 地區總監辦事處捐款總計超過新台幣陸千萬元。透過其他他途徑捐贈者，不在此數。

那時人在美國芝加哥國際扶輪總部的 RI 社長黃其光，當夜急電回台指示國際扶輪理事當選人 R.I.D.E Frederick 林修銘，儘速整合全台扶輪社友投入救災工作，並彙集各地區捐款協助賑災。8 月 1 日上午 3510 地區總監蔡東賢 D.G. Daniel 立即指示黃來進前總監 P.D.G. Super 緊急成立高雄氣爆扶輪賑災委員會，8 月 2 日二位總監聯袂前往消防局救災指揮中心了解災情，並與高雄市府蘇麗瓊副秘書長、張乃千局長、許傳盛局長討論後，基於人道救援之扶輪志業，決定立即先幫受災户修繕受損門窗，讓暫時安置在外的災民得以儘早回到自己的家，發揮扶輪的人道服務，如今圓滿完成任務總共修復了災區內 1,130 戶災屋。此階段完成後賑災委員會保留了剩餘善款。

國際扶輪另一項賑災議題，高雄氣爆事件市府消防局計折損了近二十餘輛消防車，也在賑災期間被提出討論，賑災委員會團隊，接受消防局建議捐贈適地適用的消防車

R I ¨ E ˙　　林修銘致辭

副市長吳宏謀致贈　60　G J
感謝狀

副市長吳宏謀致贈　0
G M　感謝狀

副市長吳宏謀致贈　0　C
感謝狀

副市長吳宏謀致贈　500
AG S　感謝狀

副市長吳宏謀致贈　510
G　感謝狀

副市長吳宏謀致贈　520　G A
感謝狀

種，車輛總重14噸、載水量3噸之車型確定。另一重要之抉擇是要捐贈空車體（扶輪社會增加捐贈車數量），或是配備齊全，消防局不需另行編列預算採購救災配備，捐贈後，可立即投入救護任務。最後，以扶輪社對服務的要求，選擇捐贈配備齊全可立即使用的消防車乙事，被全體委員同意。

高雄市有許多社區內之街道較為狹窄，每台捐贈的消防車除了三公噸原設計水箱外，這次捐贈之消防車還有加裝半公噸化學消防藥劑，另加上配備如移動式照

灣七地區總監（賴光雄總監、林谷同總監）或總監代表、各地區扶輪社友、企業集團代表均到現場觀禮。高雄市政府吳宏謀副市長、消防局陳局長、觀光局許局長、社會局姚局長亦出席。高雄市政府於捐車儀式中表揚國際扶輪台灣七個地區總監及其企業集團，熱烈而感人。

歷史的一刻、扶輪有愛捐贈消防車儀式圓滿完成，3510 地區執行所有善款，每一筆均用到最需要的地方，所有必要支出均沒動用到社員捐助之善款，而是相關人士自行吸收。扶輪在高雄氣爆事件中畫下完美的事蹟。

明燈、照明索、圓盤切割器、車裝台無線電、隨車工具、鋼索、水帶等 32 項必須之配備，以達適地適用之效。此等消防車捐贈，獲得七地區總監們及社友、捐款企業集團們認同而共襄盛舉。這期間賑災委員完成與市府相關部門及購車廠商協調細節的神聖任務，採購上述五輛消防車外，也花了近三個月近十次與稅捐相關單位開會解決上千筆公家捐款收據事宜。由於攸關居民生命安全及車輛結構精細管控監督，任重道遠，消防車打造期間非常耗時也很仔細，於 5 月上旬打造完成，高雄市政府於 104 年 5 月 13 日下午 2 點，假市府廣場舉行捐贈消防車及頒獎典禮，R.I.D.E. Frederick 林修銘先生、R.C. Kega 姚啟甲先生、3510 地區總監 D.G. Daniel 蔡東賢先生，以及扶輪台

RI 社長 Gary 蒙古及上海扶輪之旅

地區前總監劉啟田 rgeon

今年 5 月 13 日至 5 月 22 日我與 PDG Trading、台北昇陽社 CP Richard，圓桌社的 CK.、Tony、Jackey、台北社 Grace 及 Cher 等，陪同 RI 社長 Gary 伉儷一同前往蒙古及上海參加兩地扶輪社的授證及拜訪，簡單報告與扶輪社友分享。

5 月 13 日 RI 社長夫婦由土耳其伊斯坦堡 Istanbul，千里迢迢趕到蒙古烏蘭巴托 Ulaabaatar，我們八人則從台北飛到香港，再轉機到烏蘭巴托，與 RI 社長夫婦會合。

在蒙古六天的行程裡，RI 社長有其貴賓行程，見了蒙古的高層，也接受了電視台的訪問；而來自香港 3450 地區的總監當選人 Peter 及助理總監等與我們台灣的社友也與社長分別拜訪了蒙古的扶輪社，接受他們的接待，也到特吉勒 Terelj 國家公園及許多古蹟及大漠風景區遊覽。

此行到蒙古，主要是陪同 RI 社長夫婦參加烏蘭巴托扶輪社 20 週年的授證典禮，在過程當中，我們發現 RI 社長在蒙古有其超乎其他人的尊崇地位，對蒙古扶輪的發展有其特殊的貢獻。

20 年前蒙古民主化及市場經濟化，蒙古烏蘭巴托社區各界領導人士成立第一個扶輪社，並從事有關健康、教育、環保的服務計劃，20 年來，金額高達美金 100 萬，該社成立於 1995 年，由香港沙田扶輪社 Rotary club of Shatin Hong Kong 輔導成立，是英語社，蒙古現有十四個扶輪社，由該社輔導的有六個。5 月 16 日中午我們參加了該社 20 週年的授證典禮，節目精彩。晚上的酒會更是熱鬧，蒙古的十四個扶輪社皆來參加，PDG Trading 更在晚會中再贈送三套精密的濾水機器給學校及弱勢團體，社長們感激不盡。

蒙古的第二個扶輪社是 RC of Khuree 庫

倫扶輪社，他們稱 RI 社長 Gary 為教父 God father，此社由 Gary 鼓勵，RC of Ulaanbaatar 輔導，於 2002 年 2 月成立，是第一個講蒙古話的扶輪社，2002 年 Gary 當 RI 副社長，當年的 Asian Rotary Convention，此社的成立由 RI 社長 Richard King 直接在會中頒證書給 CP J.Oyungeral，現在 Gary 又鼓勵該社再輔導一個新社，他要當 God Grandfather，他就是這樣的人，鼓勵社友成長，無所不用其極，在 Terelj 國家公園表演的蒙古冠軍摔角選手，也當場給予佩章加入扶輪社。

第三個扶輪社 RC of Niislel，他是台北昇陽扶輪社及韓國 3600 RC of Yong En 共同的姐妹社。12 年來三社共同做了許多關懷弱勢的服務計畫，照顧殘障及老人，注重孩童教育，

保護自然及衛生清潔飲水等。

其中最大的功臣，無役不與的扶輪社友就是昇陽社的 CP Richard；此次 Gary 欽點他帶隊到蒙古，良有以也！Niislel 扶輪社的社友都認識他，他認識蒙古，他是台灣來的扶輪大使，幾乎每年都去蒙古做服務。

此行也參加了扶輪公園的植樹計畫，綠化沙漠，保護地球！日本 2790 地區與烏蘭巴托扶輪社的全球獎助金計畫，在醫院做淨水設備，也趁 RI 社長訪問蒙古完成捐贈典禮，只要 Gary 夫婦在的場合，就有光耀扶輪的活動，也可聽到這是咱的扶輪社這首歌，真是與有榮焉。

在蒙古停了六天，終要揮別這個有十四個扶輪社，326 位社友的扶輪國家。5 月 19 日，我們取道北京，來到上海，此行最主要的目的是要參加 5 月 21 日上海浦西扶輪社，中國第一個華語扶輪社的授證典禮。

其實，根據中國區華語助理總監邱家雄 Rudolf 告訴我，在上海總共有 2006 年成立的上海扶輪社，今年 1 月至 4 月成立的上海新領

袖社，上海浦東陸家嘴扶輪社及蘇州社，跟著 RI 社長夫婦，我們全都去拜訪了，並參加他們的例會，上海浦西扶輪社的授證在宏安瑞士大酒店舉行，除了 Gary 及 Corinna 外，台北社的社長 Cager，PP Jackson，PP Peter 及多位社友，3480 的 PDG C.T.、成大網路扶輪社的 CP Fessor 以及 This is our Rotary 的原作者黃建銘 Ken，以及新竹真善美扶輪社的 CP Lesley、新竹西北社的 PP Coral、永福扶輪社的代表團，再加上去蒙古參加授證典禮的 PDG Trading，PDG Surgeon 等，尤其是 3480 的 DG Naomi 遠

自台北趕來，台灣的社友，其實來了不少。

當天最高興的，當然是創社社長 CP Richard 徐乃達，26 歲加入台北扶輪社，社齡 37 年，1994 年擔任社長的他說，2014 年是

值得驕傲的一年，國際扶輪百年來，第一次由華人 Gary Huang 擔任總社長，由於他的努力及領導 ，中文成為國際扶輪正式的官方語言，而上海浦西扶輪社成為全中國第一個華語的扶輪社，另一位令人敬佩的是上海扶輪社社長，Frank Yih 葉守璋，他說上海扶輪社成立於 1919 年，台北扶輪社由嚴前總統成立於 1948 年。1951 年上海扶輪社暫停活動，1995 年 RIP Gary，P Frank Yih 及 CP Richard 等十五位台北社的社友到上海，經過一番努力，2006 年 6 月，上海及北京扶輪社終於成立。他說倘若中國政府允許中國公民參加扶輪社，則會有 130 萬的社友加入國際扶輪，這個「不論政治」「不談宗教」「不分種族」的扶輪大家庭，將因 RI 社長 Gary 的努力及領導而快速壯大。

此行亦非常高興碰到扶輪中國區特別代表，Randal Eastman，他是加拿大人，1991-2001 年他就擔任扶輪上海之友前社長「Past President 1999-2001，Expatriate Rotarians and Friends Shunghai」。

2013 年 我 擔 任 International Assembly 的 Training Leader，曾在聖地牙哥見面，很巧，他是 D0052 地區的特別代表 Special Representative (不叫總監)，上過我的課，此番再度見面，格外親切，在回台之前就接到他的 mail，希望大家努力並支持他在中國增加社友，增加社，加強服務的深度，並期望中國政府開放中國公民加入扶輪社。由於他的執著，除了現有的七個社外，我相信會有更多的扶輪社在中國誕生。

將近 10 天隨著 RI 社長 Gary 及夫人 Corinna 到蒙古及上海參加扶輪的活動，終於真正知道他們的辛苦，承諾，專注及奉獻，以及所有社友對他們的尊敬及感謝。

榮任國際扶輪社長代表

3460 地區前總監 顧清正 TIGER KU 與夫人吳慈容
代表 RI 社長赴孟加拉國 (BANGLADESH) 出席 RI 3281 地區年會紀實

國際扶輪　　地區前總監 顧清正　iger

首先感謝國際扶輪社長黃其光 Gary、及前 RI 理事及保管委員會委員謝三連 Jackson、及 RI 理事當選人林修銘 Frederick 的安排及照會，得以 RIPPR 的身分順利前往孟加拉國，也感謝 RI 職員 Haris Sofradzija 詳盡指示一切前往的必要手續，及提醒在網路上調出兩篇社長 Gary 在全世界發表內容豐富非常精彩的演講詞，及 RI Theme「Light Up Rotary」的部份資料來做為參考引用，以豐富我須準備的演講詞內容。

孟加拉國既無豐富的天然資源，農業生產欠佳，又缺少製造工業的設立，貧富差距懸殊，一二十年以來一直都是極度貧困，了無生計的窮苦國家。其大宗收入僅靠勞力的外銷，所幸近幾年來已有一些勞力密集的工業由世界各國進入，稍稍帶動一些建設及經濟發展，人民生活亦稍有改善，但一直還存在著多數缺乏醫療照顧，及三餐不繼的勞苦大眾。國家總人口擁有一億六仟多萬只首都大城市達卡 (DHAKA) 就有三仟多萬人，遠遠超過臺灣的總人口。我的直覺這個國家的民族性本質極為善良，對政府的領導階層既無能又無效力而沒有太多的怨懟，相安度日，像如此艱困生存環境的社會，衣食不足，極易造成社會紛亂動盪，甚至掠奪暴動，思想走向偏激如過去中國大陸的共產意識，將人性殘酷的一面推向倒行逆施的極端行為。

我第一次踏上這個國家的國土是在十七年前與台中港亞太扶輪社的 5 位社友，當時是以扶輪基金會 (TRF) 運用配合獎助金 DDF 作世界社區服務 (W.C.S) 計畫活動，與該國昆那扶輪社 (ROTARY CLUB OF KHULNA) 合作做了人道救助的服務，就是替一些斷手斷腳的民眾裝設義肢。為什麼當地有那麼多人失去手腳，原因是其飲用的是淺層的井水，含金屬鋅量過多，導致患上黑腳病，當時台中港亞太社的主辦人是 UNICAP 社友，昆那扶輪社的主辦人是 REZA SALIM(以後是與我為同期總監) 社友，兩位非常優秀的社員用心縝密籌劃之下，做到非常的成功，我們都在當場看到裝設義肢的殘障者一如常人一般輕鬆的走路，擺動自如，內心感慨萬千！當時也認識了一些很值得尊敬的當地扶輪社友，包括一些醫師、企業主等高收入者，他們持續將每年的所得撥出一成來救助當地社區窮苦的民眾，其善行令人佩服！記得當時與台中港亞太扶輪社的 5 位社友踏出機場時僱了一部七人座的汽車，言明整個下午到晚上十時為止參觀首都 DHAKA 的貧民區，司機交代在廣大的貧民區不准下車，只可搖下車窗觀望，因為外國人抵抗不了當地惡劣環境下所衍生的病毒，汽車行經之地大約有三佰多萬人，過著沒屋只有帳棚、沒水、沒電、

沒衣服穿戴、沒糧食供應的苦難生活，骨瘦如柴的人到處可見，其境況絕不亞於非洲。扶輪社的救助應正對急迫需求，像這些人應是該列入首要救助的目標。

2005 年 11 月我以地區總監的身分帶領 13 位醫師社員及 25 位熱心的社員前往孟加拉國作義診醫療服務，義診現場亦有當地眾多社員及 13 位當地各科別的醫師社友作翻譯溝通及配合之工作，在達卡 (DHAKA) 昆那 (KHULNA) 及捷瑟 (JESSORE) 三大城市總共診療了將近 1,400 位病患，因為義診的前幾天當地報紙大肆報導，將有台灣的各科名醫前來義診，所以盛況空前，最值得一提的是在達卡義診至晚上 8 時結束時，當參與義診人員走出門口欲搭車離去時，門口突然湧現數百名可愛的孩童、老師及陌生群眾，展現感激難捨的眼光，唱歌鼓掌跟隨叫謝，久久不願散去，台灣扶輪的愛心義行深植他們的心目中。

國際扶輪社長私人代表 (或社長代表) (ROTARY INTERNATIONAL PRESIDENT PERSONAL REPRESENTATIVE) 簡稱 RIPPR 或 RIPR，全世界到目前為止總共有 532 個扶輪地區，每年每一地區年會是扶輪最受重視及最盛大的慶典，因為國際扶輪社長不克分身親臨現場，所以必須指派一位具有前總監身分以上的社員代表出席，社長代表視同社長的分身、特使，所以蒞臨時備受熱烈的歡迎及禮遇，社長代表通常是以其對扶輪的貢獻程度、能力、語言表達、人際關係及其他因素等，作為選任的考量，全世界 532 個地區乘以每地區約有 20 位前總監，合計約有 10,640 人選中選出 532 位，受指派的機會不是很容易，社長代表的任務應以 RI 的現況及年度主題、扶輪的普世價值及政策、未來願景等作為演講題材，發揮演講的才能來鼓舞 (INSPIRE) 和激勵 (MOTIVATE) 參與的社員，把社員狂熱 (ENTHUSIASTIC) 於扶輪的情緒和精神發揮至最高點，另兼具有監督及參與全場的責任。

這次透過 RI 信箱 (E-MAIL) 的通知並在網站選同意，RI 隨至指派一位導向雙方的承辦聯絡員 (LIAISON) 名叫 HARIS SOFRADZIJA，並傳來一些很重要的訊息：(1) 必須立即與孟加拉現任總監 SAFINA 及隨從副官 AIDE GHULAM MUSTAFA 進行溝通 (通常由地區先發信歡迎邀請)、(2) 詳讀 RI 出訪政策及保險文件及安排前往行程、(3) 詳讀 RI 網站有關社長代表 (RI REPRESENTATIVE) 這部份顯示的資料、(4) 要求 RI 3281 地區提供扶輪社及社員資料及年會資料等進行了解、(5) 填具 RI 規定必須填報的表格向 RI 及 RITS (ROTARY INTERNATIONAL TRAVEL SERVICES) 申請

核准成行、(6) 地區年會以後必須於限期內填寫會後報告及差旅費補貼表格給聯絡員轉呈，另外必須於兩星期前提供 (E-MAIL) 給該地區護照影本、行程表 (ITINERARY)、本人及配偶相片、演講詞、履歷表及獲知接機人員住宿旅館及會議全程細節等資訊、這些事前必要準備的工作，包括往來雙方及與 RI 互通的 20 多封信件，足足花了十天以上的時間，這裡有個插曲，就是當一切已經準備就緒，RI 已經核准成行的三星期前，突然來函說孟加拉有些地方發生民眾抗議暴動，暫時取消行程，後經過 RITS 派人前往查察，及要求該地區總監提供保護及安全計畫書後，確定無安全的顧慮，始於十天前通知可以前往，總監 SAFINA 來信說她已安排離會場最近最安全的旅館，車程約需 15 分鐘，出入皆須電子儀器偵察，除 AIDE 外另增派 3 位社員隨行保護，安全措施可謂面面俱到，LIAISON HARIS 說 RI 差旅政策，安

全為第一考量。

第一天 (2015.03.11) 桃園機場下午 3 時起飛，經吉隆坡至孟加拉達卡 (DHAKA) 機場已是半夜 12 時 30 分，接機人員有總監 SAFINA RAHMAN、副官 (AIDE) GHULAM MUSTAFA 及幾位社員，AIDE GHULAM MUSTAFA 是剛卸任的總監，是一位將軍退休的軍人，人際關係良好，加上孟加拉國政府對扶輪非常重視，因此他能深入海關內部迎接及協助辦理入關及通關的快捷手續，機場外有獻花及照相的儀式，多人駐足觀望，以為是什麼要人蒞臨。

第二天 (2015.03.12) 特別安排在一隱密的招待所舉辦 RI 社長代表歡迎會，全體前總監約 20 多位及其核心團隊人員參加，AIDE GHULAM 拿來當天孟加拉包括最大的獨立新聞報等三大報，刊登來自台灣的 RI 社長代表 TIGER KU 蒞臨達卡參加扶輪地區年會的詳細報導，餐會中詳細介紹台灣的近況及扶輪的運作，多位前總監踴躍發言表示對台灣的友好及尊敬，賓主盡歡。下午安排參觀其文化產品商店，孟加拉盛產品位極高的真珠及手工地毯，頗具特色。傍晚參訪由扶輪救助認養的貧苦兒童學校，這個區域極為貧困，許多兒童根本沒有就學的機會，當我們到達時，受到當地社員及兒童列隊熱切的歡迎，兒童們天真可愛，流露出對扶輪無限感恩的表情。晚上由同期總監 SALIM REZA 作東與多位社友聚餐敘舊。

第三天 (2015.03.13) 乘座專車與 AIDE GHULAM 於 9 時 20 分到達會場，會場前出現我及內人巨幅立體照片，並受到眾多社友的歡迎。不久後，亦來了孟加拉國的財政部長、記者及現場人員拍照，閃光此起彼落，熱鬧滾滾。9 時 45 分開幕式正式開始，參加社員約有 2,000 人，場面壯大而溫馨，開幕式中特別有 AIDE GHULAM 介紹 RI 社長代表的履歷及身分，並被邀請作 15 分鐘的開幕式致詞 (ADDRESS)，會議過程與台灣各地區大同小異，但偏向豐富於扶輪知識的內容，及強調社員的榮譽感，歌舞節目亦具相當特色。午餐所在與大會場的距離雖近在咫尺約 15 分鐘步行可達，但亦被安排邀乘豪華馬車，以示禮遇，會議至晚上 9 時結束。晚餐是標準的印度菜，色澤暗黑配合咖哩口味，有些辣，但非常道地開胃。

第四天 (2015.03.14) 是第二場全會，我被安排在 10 時 45 分至 11 時 15 分作主軸英文演講，全場鴉雀無聲的全神聆聽，表現出社員可敬的良好風度，在秀出的銀幕上，穿插一些十年前曾經協助義診，當地社友的相片，當他們

看到自己顯現在銀幕上時，感動到流下眼淚，這就是最高至上的助人心感。下午 6 時 45 分至 8 時之間舉行閉幕式，我被安排在中間作 15 分鐘的講評 (CLOSING REMARKS)，趁機推介真正民主國家台灣的可貴，及發展經濟的重要性和必要性，受到非常熱切的榮譽掌聲，我一再強調這次是第三次的造訪，我很歡喜再次看到十多年前的老社友及結識許多的新社友。在這足足兩天的地區年會有一最大感人特色，就是會中的休息時間，社員都爭取時間與我合照，兩天下來大約超過千人以上，他們都以能夠與台灣來的 RI 社長代表合照，是件很光榮的事情。

第五天 (2015.03.15) 下午前往女總監 SAFINA 的工廠參觀，工廠規模相當龐大，是一家針織廠，專門替一些世界的名牌代工，分為五樓，一樓放置最現代化全自動的機械設備、二樓半自動化、三樓以上是台灣約四十年前的手動舊機械，為什麼其舊機械不予淘汰？原因是為孟加拉窮苦的人民保留一份得以謀生的工作機會，SAFINA 不忍看到數千人為此失業，這就是扶輪職業道德和助人的人道精神！晚上參加當地 ROTARY CLUB OF BARIDHARA 扶輪社的例會，並受邀致詞，他們說這是該扶輪社多年來最大的光榮，例會後由我 2005-06 年度同期總監在家裡宴請，與多位前總監及未來的領導人聚餐，並討論一些扶輪未來的計畫。

第六天 (2015.03.16) 暢遊市區，達卡人口眾多、密集而且擁擠，百萬人靠踏三輪車謀生，許多街道髒亂不堪，但也有一些景色頗為美麗的風景特區，可喜的現象就是已出現有許多正在興建中的高樓大廈，這是經濟趨向發展的象徵。晚上抵達 AIDE GHULAM 的豪宅，由他作東，夫人並親自下廚料理作送別宴會，會中有多位前總監及即將就任的幾位未來領導人，雖然只六天很短的相處，但已培養成親如手足般的感情，聚餐道別、離情依依，場面相當溫馨。晚上 11 時由 SALIM 及 GHULAM 陪同抵達達卡機場，乘坐半夜 1 時 40 分之飛機回台灣，結束這趟多彩多姿的任務。

扶輪座右銘「DOING GOOD IN THE WORLD」行善天下，扶輪基金會 (TRF) 良言 DON T BE JUST A DREAMER BE A DREAM MAKER 不只是做一個有夢想的人更要做一個夢想的創造者。

聖人說：塵土，行走過的人必留腳跡，智者選擇亮麗美好的腳跡。寬大為懷的人說：不要問別人曾經為你做過什麼；只要問你自己有否曾經為別人做過什麼！ 17 年前我以總監輔導特別代表的身分，鼓勵台中港亞太扶輪社踏出國際，利用 RI 獎助金來做人道服務，當時很成功的在孟加拉為殘障者 (DISABLED) 裝設義肢，迄今那些行善合作的社友照片仍高懸在孟加拉扶輪博物館的牆壁上，這就是令人欣慰的腳跡，也博得孟加拉眾多社友對台灣扶輪社友的尊崇和敬愛。鼓勵社友創造並達成你的夢想，不論在全世界的任何角落多行善事，進入扶輪將有給你許多學習及服務的機會，要把握抓住機會，機會稍縱即逝。你的善行回饋和付出，相對於你的人格氣質、身分地位、人生真諦、生命健全等，絕對會同步提昇。順便提起一句宗教警語「行善 (萬里) 福雖不至，禍已遠離；作惡 (多端) 禍雖不至，福已遠離」，作為本文之結語。

歷險歸來，宏揚扶輪

地區前總監郭道明　　rading 夫人 郭林美惠

國際扶輪 3350 地區年會，Trading 身負重任，代表 RI 社長 Gary C.K.Huang 參與地區年會，先前的準備工作不敢馬虎，一篇又一篇的講稿，需反覆的預讀及修正。另外，還有由板橋東區社社長 Otoko 所帶領的 23 人，代表板橋東區社到泰國捐贈孤兒院、養老院等五個弱勢團體，捐贈的五台水機及禮物等瑣碎的準備。24 日準備就緒後，一大清早 4 時多天未亮，即整裝由家裡出發，抵達泰國已 10 時多，一出機場即湧出一群熱烈歡迎的扶輪社友，有送花圈、有拉紅布條拍照的，大家相見歡，滿心歡喜！接著我與 Trading 午餐、晚餐全由前後任總監安排，晚上還有個歡迎全體社友的晚宴。我們住進了旅館不久後，卻發現冷氣機有漏水的現象，我還叫 Trading 小心些，怎知在自己洗完澡，打扮好後，在房間內忙進忙出時，卻不慎滑倒了，發出很大的「叩」一聲！右半臉剛好打到浴室與臥房間的大理石門檻上，我雖意識清醒，但人已攤軟了，任憑擺布，上救護車，到醫院接受核磁共振及各項檢查，因當時眼睛無法張開，眼球有出血現象。折騰半天，我請 Trading 及兩位下屆總監先行離開，去參加即將結束的歡迎晚宴，僅留總監夫人在醫院陪我過一夜，第二天清早醫生查房後，答應可出院，我堅持要參加下午及晚上的大會，二位總監夫人只好臨時充當美容師，一位拿著粉撲一位動著髮梳，等裝扮好後，才帶我進入會場，起先我只能用很不流利的英文，向與會社友

GT　　捐贈的五台水機

抵達泰國，受到熱烈歡迎

打扮整齊，可以跟著出場

向與會社友致十二萬分謝意及歉意　旁為上屆總監夫人

致上十二萬分的歉意與謝意。到了晚上，出現了一個令我意外的驚喜！舞臺上推出一個大蛋糕，讓我和 Trading 及幾位總監上台唱生日歌，這用心及熱情的確讓我感到永生難忘。

▲生日祈福：祝大家健康、快樂

第四天我們有捐贈水機的活動，他們的熱情招待，真是史無前例，除了茶水及點心招待外，更邀請我們在那裡用餐，還特地安排泰國傳統歌曲來歡迎我們。

G T 替 RI 社長，傳遞扶輪重要訊息及祝賀之意

這次雖然我不幸跌倒，但獲益最多的是我們彼此友誼的增進，也順利成功的傳達了 RI 社長 Gary C.K. Huang 的扶輪重要訊息及祝賀之意，更成功的做了一次國民外交。

D3460 一個從 #95 到 #104 的故事

台中東海社／陳益世　d iser

當全台灣的扶輪社友們歡欣鼓舞的慶祝 Gary 代表台灣成為國際扶輪總社長，大家自然很希望藉由這難得的機會推動繁體中文成為扶輪的官方語言之一，而達成此目的最大的缺口在於使用中文的扶輪社友人數。3460 地區 Jim 總監就任之初就很大膽的提出新增十個新社，同時社友人數增加 10% 的「雙十計畫」，而挑起新增十個新扶輪社這項重責大任 (新社發展委員會主委)的就是文心社江瑞啟Lexus。

查閱最近幾年的統計紀錄，D3460 每年新增的扶輪社數目平均每年不到一社，而 Lexus 所訂下的目標居然是 10 ！這樣的目標設定不禁想問一句：Are you CRAZY ？而為了完成這高挑戰性目標，團隊成員在 2014 年農曆年剛過完，距離七月正式上任還有四個多月時間，已經開跑來討論未來一年的實施計畫。

在先期計畫上，地區新社發展委員會團隊成員在 7 月 14 日於游銘堂 Tony 的牙醫診所正式召開第一次籌備會。會中 Lexus 提示了創立一個新扶輪社的流程，當大家手中都有這份 SOP，對於創立新社過程就有了統一且完整的概念；接著透過詳實規劃與分工，讓每一位

副主委責任上負責一個潛在新社誕生的催生作業，這也讓一年內新創十個扶輪社不再只是口號，而是一個個可以被落實執行且不斷追蹤檢討的方案。

訂定現況 10 倍以上的成長目標，絕非一般人做得到的，這可以看出 Lexus 個人能成為成功的 Top Sales 之人格特質，一年多的相處，讓我親身感受到其驚人的協調力與百折不撓的執行力。根據不同新社的進度與特性，Lexus 主委的工作至少包括了下列十項：

1. 尋找有實力創立新社的扶輪社洽商，設法鼓勵落實創新社的想法。
2. 協助尋找適當的輔導特別代表人選。
3. 協助尋找適當的創社長人選。
4. 協助尋找適當的潛在扶輪新社友人選。
5. 適當整合、介紹、串聯上述資源。
6. 基於職業分類限制，轉介紹職業分類有衝突之新社友到適當新社當創社社友。
7. 上述作業過程的協調折衝與整合。
8. 實際參與創社作業過程，並進行必要的演講、教育訓練。
9. 提供適當參考資料給各籌備中臨時扶輪社參考 (例如台中東海社的社員手冊)
10. 參與各新社創社首敲授證典禮，並致贈 10,000 元獎勵金給輔導社。

這一年多的時間裏，有幸陪著 Lexus 主委與整個團隊成員一起完成任務，我們一起上山、下海的去參與及輔導，可能是在開車一個多小時，視野絕佳的山上度假民宿餐廳與一群完全不認識扶輪的人說明扶輪的內容、精神，與籌備新扶輪社的作業流程；也可能要跑到海邊的飯店裏，與當地扶輪前輩一起歡迎一群未來扶輪的新兵…。經過大家的努力，3460 原本 94 個扶輪社，在 9 月 27 日由台中台美扶輪社輔導成立了台中台興扶輪社，成為地區第 95 個扶輪社，一路到地區第 104 社——彰化春風扶輪社，預計於 2015 年 6 月 13 日舉行授證成立典禮 (由彰化扶輪社輔導，詳如下表)，創立十個新社這項「不可能任務」終於順利達成了！

看到這些成功輔導的十個新社，D3460 十個新成員，自然讓人感到歡欣鼓舞，但在這些光鮮亮麗成果背後包含著多少努力與心血，投入越多者，感受也越多 (服務越多，獲益越多)。透過這樣 1000% 的目標挑戰過程，更深入體會扶輪「超我服務」的精神本質。

	成立日期	地區	新扶輪社名	輔導社
5	201　年　月 2　日	1-2	台中台興社	台中台美社
6	201　年 10 月　日	1-	台中惠民社	台中西北社
	201　年 11 月 15 日	1-	台中網路社	台中中科社
	2015 年 1 月　日	2-2	台中港西濱網路社	台中港區社
	2015 年 1 月 11 日	1-	台中群英社	台中西北社
100	2015 年 1 月　1 日	-2	員林南區社	員林社
101	2015 年 2 月 11 日	1-	台中黎明社	台中東海社
102	2015 年　月 22 日	-1	日月潭社	埔里社
10	2015 年 6 月 12 日	-1	八卦山社	彰化南區社
10	2015 年 6 月 1　日	-1	彰化春風社	彰化社

國際扶輪台北地區創社社長聯誼會紀實

臺北創新網路社 邱文麗　　endy

國際扶輪台北地區創社社長聯誼會在 25 年前，由當時 348 地區的 50 多社創社社長共同成立，至今分為 3480 地區與 3520 地區已接近有 300 社，創立的目的就是希望創社社長們能夠互相聯誼，同時分享扶輪訊息。

2015 年 1 月由 3480 地區中和福美扶輪社 CP Sumei 擔任會長，3520 地區台北北投社 CP Lucky，3480 地區台北創新網路扶輪社 CP Wendy 擔任秘書。台北地區創社社長聯誼會在前任會長 3520 地區台北華中社 CP J.C. 任內，舉辦多次專業的演講，讓 CP 們獲益匪淺，而今年會長 CP Sumei 更以加強聯誼的方式，希望能夠強化創社社長聯誼會的功能，並且吸引更多創社社長的參與。一年四次的聯誼會分別訂在 3/11 (三)、5/18 (一)、9/10 (四)、2/8 (二)。

本年度第一次聯誼會於 3 月 11 日在新春氣氛中，聆聽 RI 理事當選人 Frederick 來自美國 RI 總部的第一手訊息，搭配上喜氣洋洋的現場佈置，以及會長 CP Sumei 與主持人 CP Su-Ya 與 CP Jason 熱情帶動，現場 CP 與寶眷們無不歡樂，同時會長 CP Sumei 又喜獲同是創社社長的 3480 地區總監 DG Naomi 特別致贈的賀禮以及盛讚，真是驚喜又溫馨，第一次聚會在熱鬧的歡唱中畫下不捨的句點。

第二次聯誼會於 5 月 18 日舉行，突破了久違的人數席開 11 桌，當晚 ARC Computer 分享了即將到來的國際年會台灣館的訊息，又適逢 PDG Square 88 歲米壽，現場 CP 一連唱了 4 種版本的生日快樂歌，並且留下難得的百人大合照。在 PDG Square 慷慨的致贈給全場 CP 養生好書——吃對全食物並期許大家都能健康長壽後，會長邀請了 3520 地區台北網路扶輪社 CP Grace，也是養生達人陳月卿女士，現場演講並且示範健康蔬果汁以及芝麻醬的製作，在案例的分享與現場實作之後，每位 CP 都深覺獲益良多，並期待著下一次的聚會。

創社社長聯誼會打破地區的限制，看到不同領導人的風範，今年在會長 CP Sumei 的用心安排之下，也讓新創社的 CP 們，在這個大家庭中很快的融入，並且期待著今年第三次 (9/10) 的聚會。

服務愈多 快樂愈多

臺灣總會理事長楊敏盛　infe

隨著扶輪資歷的加深，我對扶輪的體會也越深。最近我在幾個扶輪社以「服務愈多　快樂愈多」為題，與諸位社友分享，獲得熱烈的迴響，特別再提筆為文向各位扶輪同好請教。

我接任國際扶輪台灣總會的工作以後，在理事會中提出我的工作計畫，其中最主要的就是全國山地部落老人聯合服務計畫，希望在兩年的任期內，完成分佈在全國山地的 110 個部落老人關懷站 (現更名為健康文化站) 的全面改善計畫。在實地考察的過程中有機會認識了 3480 地區原民社的社當 Lisa，而由於她的推荐該社社長 Hu Song，特別為我安排到他社裡做一場演講。

5 月 26 日晚 7 時半，我準時步入會場，沒想到會場裡已聚集了近百位社友，最讓我意外的是大前輩 Kambo 夫婦、PDG John 還有 3481 地區的 DGND JP 也在場，原來 Hu Song 召集了五個社做聯合例會，另外總共有來自十八個社的社友也出席了，我驚訝之餘，當然馬上想到自己所準備的演講內容應如何修正、充實，才不至於貽笑大方。

首先我用一首七言絕句「總統夢碎」把楊志良前署長的逐大位的夢，用 16 句話作了一番描述：

總統夢碎

昔日內閣閃亮星 國人額手齊按讚
只因健保不順心 掛冠求去嘆無功
忽聞春雷一聲響 要把國黨鬧翻天
風起雲湧逐大位 理直氣壯衝衝衝
庶民紛紛抬望眼 精彩好戲如何演
奈何梯響影不見 緣在簷下抬頭難
古今多少讀書人 雄心良志無處伸
造反終無一樁成 滿天烏雲恨恨恨

十一居士

正在大家摸不著頭緒之際，我立刻轉移到正題上，用我自己 40 年扶輪生活的體驗，闡述服務愈多快樂愈多的道理。我從入社的青澀到社長的初體驗，到總監的創意與豐收，到前總監協會推動台灣扶輪發展五年計畫，帶動台灣扶輪大幅擴展的契機。如何順利募集 1500 萬完成十大建設，使 3500 地區扶輪百週年的慶祝事業獲得豐碩的成果。又如何在地區內發起成立長青委員會，使逐漸被邊緣化的老社友又一度活動起來，吸引年輕後輩的關注。如何在兩次擔任 RI 社長代表的機會中，充分完成增進瞭解和國際敦睦的重要使命，圖文並茂一口氣說了半個小時，說得口沫橫飛自己都快樂得不得了。

隨後我又轉入另一個主題，向大家報告山地聯合服務計畫的緣起。從親自拜訪行政院原民會的林主委，表明台灣總會希望協助政府改善山地同胞生活，請他玉成。主委慎重思考後提出 110 的部落老人關懷站改善計畫，這是跨七個扶輪地區的全國性聯合服務計畫。如果能夠獲地區總監的支持，必然事半功倍，可以順利竟其功。

因此半年前我們理事會特別邀請七位 DGE，在台中聚會說明了計畫的內容，獲得七位總監的認同，答應全力配合。

目前整個計畫已經完成資料的收集、分析、預算編列、財源開闢、分區認養等，下一步就要擬定執行 SOP，請七位地區總監指導支持。

演講告一段落，開放 Q&A，永和社一位資深社友 Paul 聽完後給我很大的鼓勵，要我把內容好好的寫一本書，讓更多人分享，我謝謝

他的鼓勵；另一位聯合例會的社長問我，在你扶輪生涯中經歷那麼多角色，而每一角色都可以做得那麼好，你是怎麼做到的？我告訴他：「最近我和兒子有一段對話，也許可以解答你的問題。前幾天早上 9 時左右，我兒子穿著褲管上有破洞的牛仔褲，身上穿著一件 T-shirt，手拎著兩盒蚵仔麵線和魯肉飯來孝敬爹娘。看

他那一身打扮，我說兒子，你現在身負體系發展重責大任，可是看你樣子舉重若輕，老爸真服了你。他連忙回答，是老爸把基礎打好了，現在一切上軌道自然就輕鬆了，我才真佩服老爸。我進一步問，那你說，你佩服我什麼？他毫不思索答道，老爸最大的能耐就是每到一個機構，就把那個機構「活化起來」，我一想，這孩子真說到重點了！我常自我勉勵做什麼要像什麼！在這個前提的指導下，作事要有心，然後用心思考如何做，最後要滿懷信心，一定可以做好！從有心、到用心、到信心、這過程當中你就會有機會接近快樂、製造快樂、享受快樂，這也就是為什麼服務愈多，快樂愈多的道理。」

各位社長！你們不要以為年度即將結束，你們已經可以放心鞠躬下台，無事一身輕了！相反的，社長畢業是扶輪生涯另一階段的開始，你們一定要繼續學習、繼續服務、繼續去

追求更多的快樂，並把握機會把你們親身的體會向周圍的親朋好友推銷，積極邀請他們加入扶輪大家庭。一起來實踐扶輪、享受扶輪、光耀扶輪！

最後我還要強調，在座的 PDG Kambo 是台灣總會的再生之父，他把中國民國總會更名為台灣總會，並做了很多影響深遠的改革。如今又要接手歷史悠久的扶輪出版社，相信一定有一番令人亮眼的作為。未來台灣扶輪增加為十二個地區，資源的整合與擴展齊頭並進，相信以我們的智慧與熱情奉獻國際扶輪、光耀扶輪，一定可以推動地球一步步邁向和平的境界。

感謝大家的聆聽，並祝扶輪萬歲！

第十六屆台日韓三國圍碁同好會紀實

十七年前日本 2580 地區、韓國 3700 地區和台灣 3500 地區的總監共同發起組織國際扶輪圍碁同好會，經 RI 理事會正式通過，於翌年正式成立。首屆由日本主辦，以後三國輪流，每年一次大會。

成立之時，日、韓會員三、五十名，而台灣好不容易才有十位不到的會員。經過這些年的發展，台灣方面會員成長緩慢，比賽成績無法與日、韓兩國並駕齊驅，但是不論主辦或參賽，三國都很積極參與，彼此之間已經蓄積了很濃厚的友誼。

今年我出任台灣總會會長，特別在總會理事會裡成立國際圍碁委員會，由下屆總監 Johnson 出任主持理事，並在台灣各地區招兵買馬，3460、3490、3480 等地區都有好手參加，本期待今年日本大會可以有壯盛的陣容參與，可惜因大會時間選於五月十五 - 十六兩天，很多社友撞期無法參與，最後只派了六員小將出席。

十五日一早，選手和眷屬共十二人從桃園機場出發，下午抵日本成田機場，隨即搭遊覽車直奔東京，入住アルカディア市ヶ谷會館，經短暫休息，全體步行數分鐘到附近一家日本料理店出席歡迎晚宴。大夥兒一見如故，場面溫馨熱烈，總共日本有四十位，韓國二十一位，台灣十二位，齊聚一堂好不熱鬧，9 時不到，大家酒酣耳熱懷著喜悅各自回房休息。

第二天比賽大會在會館附近的日本碁院舉行，首先由主辦單位日本支部長新藤前社長敲鐘揭開序幕，分低、中、高段三組抓對廝殺，寶眷們則由主辦單位招待東京一日遊。早上的初賽我方社友表現不錯，六名參賽者有五位三戰兩勝，無緣晉級，只有邱建中前社長三盤皆贏順利進入決賽，可惜韓國代表隊中一位女社友報名七級與賽，依日本規則即需讓七子，即不幸敗北，只獲得亞軍，也是我方唯一得獎

者。其實我隊 OBS 六段首盤與日方對奕，終盤大勝，卻因不諳日本規則被判犯規而失去晉級機會，是最大遺憾。我自己也報一級參賽，獲二勝一敗，是參賽以來個人最佳成績，差堪告慰。

頒獎晚會在會館舉行，數年前我當場揮毫寫就的兩幅對聯高掛在頒獎台上，相當醒目，

很獲日韓友人喜歡也算為台灣隊爭取到意外的光榮。

爾虞我詐 不失君子之爭
道魔消長 無非各憑本事
黑白交錯 各顯神通
以碁會友 促進敦睦

相信這個十六歲的國際聯誼組織未來必可繼續發揮增進友誼，促進國際親善的功能。

第三天大家與日方會長、支部長等告別後展開富士山朝聖行程。在合掌屋的故鄉進午餐時我們順利完成了世代交替的使命，由支部長游長和接任下屆三國同好會會長，邱建中前社長則在眾望所歸之情況下接下台灣支部長的棒子。當晚大夥住進富士山下五大湖中最大的河口湖的湖邊飯店，晚餐時大家興高采烈、舉杯互祝，為此行畫下完美的句點，而溫泉飯店滿池的溫泉，也把一行人多日來的疲勞洗濯淨盡，翌日大夥帶著一身的輕鬆步上歸程。

日本大阪辦事處拜會國際扶輪台灣總會

國際扶輪台灣總會副秘書長游秀葉

透過外交部亞東關係協會聯絡，日本大阪辦事處蔡明耀處長於 5 月 20 日下午 2 時拜會總會理事長楊敏盛。理事長特邀請台日國際扶輪親善會理事長賴崇賢出席，於台北市國際扶輪 3480 地區辦公室歡迎及會談。與會者還有副理事長許國文及秘書長劉建德。會中談及台日之間扶輪的交流情況，並介紹台日國際扶輪親善會第五回親善大會，訂於 2016 年 6 月 5 日在日本石川縣金澤市舉行，歡迎蔡處長蒞臨指導。總會則贈送今年度扶輪月刊，希望藉由月刊內總會的報導能給蔡處長瞭解總會在台灣扶輪的活動及服務。

國際扶輪台灣總會
光耀扶輪慶功晚宴

程序表

日期：104 年 7 月 9 日 (星期四)
時間：下午 16:00~21:00
地點：典華飯店大直旗艦館 6 樓 花田盛事廳

時間	內容	工作概要
16:00-16:30 (30)	報到準備	
16:30-17:00 (30)	報到聯誼	
17:00-17:05 (5)	貴賓進場	■進場前放 Opening Video ■進場順序—— 1. PRIP Gary 伉儷 2. PDG Jackson 伉儷 3. PDG Frederick 伉儷 4. 台灣總會會長 PDG Knife 率領理監事們一同入場
17:05-17:10 (5)	主席宣布開會及介紹貴賓	
17:10-17:20 (10)	致開幕詞—台灣扶輪總會理事長 PDG Knife	
17:20-17:30 (10)	致詞—RID Frederick	致詞前，播放 Video
17:30-17:40 (10)	致詞—扶輪基金會保管委員 PDG Jackson	致詞前，播放 Video
17:40-18:00 (20)	致詞—PRIP Gary	致詞前，播放 PRIP Gary 的這一年 Video
18:00	閉會餐敘開始	CD 音樂
18:10-18:50	用餐	無雙樂團表演
18:50-19:30 (40)	表揚「111」資深社友 (合影)	
19:30-19:40 (10)	表揚女前總監 (合影)	PDG Music、Jennifer、Michelle、Amanda、Soho、Gleaner、Pauline、Naomi
19:40-19:45 (5)	致謝詞—大會主委 PDG T. Y.	
19:45-20:25 (40)	表演節目	國宴歌手 Runa & Amigos
20:30	晚宴結束	歡送離席

扶輪社友以國際服務參與尼泊爾地震賑災

地區前總監劉啟田
rgeon

今年 4 月 25 日尼泊爾發生 7.8 級的強烈地震，是繼 1934 年 Nepal-Bihan earthquake 之後襲擊該國最強的地震，7,600 多人在此地震中喪生，受波及的範圍包括尼泊爾、印度北部、巴基斯坦、孟加拉、不丹和中國西藏部份地區，之後餘震不斷，造成更多傷亡。

尼泊爾是個悲慘的國家，失敗的國家，政府無能，經濟崩潰，國家太窮，尼泊爾的年輕人都到中東、印度和其他亞洲國家當勞工，主要是做建築工人。

尼泊爾加德滿都一位建築業人士說，地震之所以那麼慘，乃因政府不管、房子亂蓋、沒有鋼筋水泥、沒有樑柱，只用泥磚砌成高樓，醫院不但缺乏醫師護士，亦缺藥品及醫療器材，如此落後的國家，平時就需要國際扶輪社友的關懷，因為國際扶輪最終的目的是支持教育、促進健康，減輕貧窮，以達到世界的親善，了解及和平。2010-2011 年度我擔任 3500 地區總監，年度主題是「打造社區，連結世界」「Building Communities，Bridging Continents 」，2011 年 1 月 19 日在地區 WCS(世界社區服務) 主委陳全雄前社長 (2014-2015 年度 3500 地區總監) 及夫人陪同下，由本地區聯新扶輪社、平鎮扶輪社主辦，中壢各分區扶輪社協辦，伙伴有壢新醫院、中國醫藥大學、亞洲大學及阮綜合醫院。出力最多的社友是平鎮聯新社的 CP Victor，PP Geri、PP House 及平鎮社的 PP Headal 等。

聯新扶輪社，本來就有在尼泊爾義診及醫療援助計畫，當年我就想應該加入更多的社及社友，希望在尼泊爾期望地區打造一座醫療中心，進一步幫助當地居民。3500 地區這幾年持續在做此 WCS 計畫，今年總監 Rock 還率團再到尼泊爾期望醫療中心，完成竣工典禮。地震發生後，我立即與聯新扶輪社 PP Geri，即壢新醫院許詩典副院長聯絡，他說醫療中心建築物無礙，但目前最需要睡袋、營帳、毛毯及食品等，做為一個扶輪社友，我心中也在想，如何幫助尼泊爾的災民，何況我們台灣的扶輪社友曾在那裡做了許多的世界社區服務，如今在此緊急情況更需要伸出援手，但尼泊爾境內的救災，因兩國之間並無邦交，機場傷害嚴重，加德滿都的扶輪社屬不同的地帶，聯絡較少，就在此時，我們有了服務的機會，做為扶輪社友，我們可以與國外的社友，國外的扶輪社與地區共同合作，以扶輪特有的國際服務，來參與此次尼泊爾大地震的賑災活動。

4 月 28 日，我接到我的同學菲律賓 D3830 PDG Eduardo R.Alvarz 的 Mail，信上說菲律賓 D3790 的 PDG Jess S.Nicdao 向 RID Guiller 及 PDG Ed 求助，有一紐西蘭的扶輪社友 Lyndon Tamblyn，有一家 LED 太陽能日光燈公司在台南，想捐助一批太陽能 LED 日光燈到尼泊爾，做為救災用，希望台灣的扶輪社友

能幫助，把這批日光燈送至尼泊爾，我立即回信給 RID Guiller 及 PDG Ed，Ed 是我的同學，目前擔任 RPIC，也是今年 Manila Rotary Institute 的 Chair，我擔任他的 Vice Chair，我答應他們我願意完成這項任務，台灣的社友是慷慨、最願意幫助需要幫助的人，募款不是問題，RI 社長 Gary 及 RIDE Frederick 知道此事，他們皆希望有較多的社友參與，「參與扶輪 改變人生」「光耀扶輪」的人道服務，伸出援手，完成這項救災行動。感謝各社的慷慨捐獻，目前應已足夠。

對我而言，困難是如何去台南工廠取貨，用空運還是其他方式，如何聯絡工廠人員，日光燈到加德滿都後，收貨人是誰，是扶輪社友嗎？誰負責把這一千四百支的太陽能 LED 日光燈送到災民手中，感謝國際扶輪，我們也慶幸我們是扶輪社友，我們可以共同工作，為了這次的 Disaster Relief 工作，社友間所發的 Mail 共 60 封以上，包括 RIP Gary、RID Guiller、RIDE Frederick、PDG Ed、PDG Jess 、Tam Slez、Sam Johnson、PDG Salim Reza 等。最要感謝的是 D3480 東海扶輪社的 PP Container，他是世聯倉運股份有限公司及喜提達物流股份有限公司的董事長，公司就在楊梅，他是我新竹中學的學長，台大法律系畢業，

事業有成，是超我服務的社友。當我碰到困難，不知如何快速解決這個跨國的服務計畫時，他提供了 DHL 快遞運送服務，包括到台南廠取貨，出口文件，我則知會收貨社友，並完成報關文件，貨物以空運經香港及泰國才能到尼泊爾。如今所有日光燈已發至災民手中。

感謝楊梅、楊梅東區、楊梅梅蘭、斗六東區、斗六東南、斗六北區、斗六科技、埔里、新竹網路、新竹東北、新竹百合、新竹科園、新竹新湖、新竹新豐、台北圓桌、台北昇陽、板橋東區、成大網路等扶輪社的捐款及贊助。

身為扶輪社友，我們應不同於一般人，對社會應要多份關懷與責任，對人生要多份瞭解與體認。瞭解到我們個人，在從事扶輪服務工作時，雖然花費了許多心力與時間，但這種花費是一種久遠價值的贈與，是一種承諾 (Commitment)，是一種奉獻 (Dedication)，是一種獻給世界的禮物 (Be a Gift to the world)，是光耀扶輪。

賀

3470 地區前總監蔡文斌 Robert 出版他的自傳改寫「精彩一甲子」為「像我這樣的法律人——蔡文斌律師的精彩人生」，由永然文化 (股) 出版，已於 5 月 28 日在全台各大連鎖書店門市上架，先讀為快，趕快去買。

新社介紹

社名：台中港西濱網路社
社員人數：32 人
RI 批准日：2014 年 12 月 31 日
授證日期：2015 年 1 月 9 日
輔導社：台中港區社
社長：李孟修
秘書：黃郁佳
辦事處地址：台中市梧棲區八德路 98 巷 46 號
例會時間：每週五 18：30
例會地點：福華飯店

新社介紹

社名：中壢大同社
社員人數：29 人
RI 批准日：2015 年 1 月 15 日
授證日期：2015 年 1 月 27 日
輔導社：中壢東山社
社長：王興業 Jacky Wang
秘書：江慶鴻 Seven
辦事處地址：320 桃園市中壢區後寮二路 339 號
電話：(03)4361488
傳真：(03)4373036
例會時間：每週二 19：30
例會地點：桃園市中壢區裕民街 24 號 5 樓之 3

悼吾友——涂國良前社長 PP CPA

地區　　-　年度地區總監／謝漢池　　ead o se

那夜跟秋薰在你溫暖的家，大家開心的聊天品茗，暢談人生與 2017~18 年度的扶輪願景。你跟玲兒盛情的招待、開懷的笑臉與對扶輪的分享，讓我們不自覺的聊到忘我…，凌晨才帶著滿滿的愉悅離開，不到 30 分鐘卻接到玲兒哭泣無助的來電，我與秋薰匆忙趕到博愛醫院的急診室，觸目所及已是蒼白失去心跳正在接受急救的你，儘管創社社長 PDG Surgeon 出動葉克膜與博愛醫院最佳的醫療團隊為你維持生命跡象，身為醫師的我們仍是非常了解你命懸一線靜待天命的實際情況。

因為職業，生老病死的不可逆我們比一般人更能了解接受。你陷入重度昏迷後，每天晚上我下診就去博愛加護病房與醫師討論你的病情，分析各種可能，儘管知道不樂觀，但看在秋薰哭到紅腫的眼皮下，仍然希望生命真的能有奇蹟。

你突然的倒下讓全體社友錯愕不知所措，為了阻擋一波波湧進加護病房關心的社友們，我每晚固定將病情稍加修飾後公告於 line，私底下卻與幾位社員默默的幫你準備著…。短短五日內，數不盡的病危通知，一次次趕到醫院看你接受痛苦的急救，看著你年輕臉龐上緊閉

的雙眼，心理的痛不足為外人道。

在扶輪的領域中，年輕的你是我的前輩，扶輪的人脈是多麼的充沛，尤其是你擔任過 2005-06 年度地區財務長的經歷，更增添我擔任 2017-18 年度總監的信心。

在私底下我們是忘年之交，一起聊天、出遊、品嘗美食與好茶，跟你請教稅務、與你最愛的高爾夫。

在人生的列車中，我們正好在「扶輪站」上了車，命運安排了我們在同一車廂，旅程中我們有歡樂，有一樣的抱負，有一樣的社會責任，有一樣的榮耀，更有共同的朋友。

在各個研習會上，有你專注認真的引導，各個聯誼會上，有你關愛融入的眼神，各個公益團體上，有你無我無私的奉獻，尤其自從你承諾將在扶輪 2017-18 年度要鼎力相助之後，於是我們心靈交會，默契十足，我們有目標，有願景，有期許，更有了彼此的承諾！但倏忽一轉眼，我尋不到你的踪影，你竟然無預警地提早下車，輕輕的揮一揮衣袖，沒有道別，徒留給我們無限的傷痛，極端的不捨。

再見了，我的摯友，你是一顆多麼耀眼的流星，倏地划過天際，留下無數的典範，讓我們一輩子懷念你！安息吧！願你一路好走！

謝漢池 Beadhouse&Elena(秋薰) 悼念

各社活動輯要

高雄港都社

有愛助高師大太極龜籃球隊圓夢無礙

高雄師大太極龜籃球隊，在徐耀輝教練領軍之下今年打入 UBA 全國大學籃球賽前四強榮獲季軍，展現了太極龜的韌性、毅力，實屬不易。但一支優秀的球隊在長期訓練與參賽過程中，背後是一筆不小的經費，在學校有限的資源下，教練們經常需要為經費問題到處想辦法，此時社會團體的支援是他們能夠維持下去的重要因素。

為讓球員們能專心打好球，今年在 PP.Vincent 的引薦之下，由本社前社長 PP.Clement 及服務計畫主委 Laser(達特楊眼科聯盟) 聯合贊助了高師大籃球隊 20 萬元並允諾明年繼續。今年 UBA 開賽時一連三天，我們更以實際行動去支持。

3 月 29 日是本社爐邊會，當天更邀請高師大籃球隊全體隊職員與校長及義工老師們出席，向社友及夫人們致謝，也帶著獎盃來分享本次賽事的心路歷程。

當日節目進入尾聲時，節目主委 Vincent 率先拋磚引玉，為太極龜籃球隊訓練經費發起募款活動，現場社友們紛紛響應一起共襄盛舉，當日晚會共募得 529,000 元。當日晚會圓滿達成，也很溫馨，展現了港都社的活力！

高雄社／陳靜慧

春節眷屬聯歡晚會合併爐邊會記要

因節目主委早早安排好本社春節晚會表演節目後，才接獲圓山社邀請第一分區新春團拜聯合例會之邀請，因此本社理事會決議舉辦兩次春節晚會。開工第一天 2 月 24 日晚上 6 時半假國賓飯店 20 樓樓外樓是本社自辦的春節眷屬聯歡晚會合併第三組爐邊會。

當晚席開七桌，社友及寶眷陸續到場，歡樂氣氛中寒暄互動恭喜，7 時敲鐘開會，簡短例會儀式後，先進行餐敘聯誼。今晚餘興節目邀請到之前本社 3,000 次例會時，表演頗獲好評的真善美樂團阿

居師擔綱演出，而高雄扶青團8位團員也帶來合唱搭配吉他伴奏，來自德國的RYE交換學生也上台自彈自唱。會中也邀集全體社友合唱培養默契，以便在聯合例會中完美演出。

開春第一次聚會，社友及寶眷同聚共賀新春，溫馨歡樂氣氛洋溢全場，最後全體社友及寶眷留下值得紀念的扶輪家庭大合照，為今晚春節眷屬聯歡晚會畫下圓滿句點。

高市第一分區新春團拜聯合例會記要

依近年慣例第一分區各社總會在農曆春節後舉辦新春團拜聯合例會，加強各社社友及眷屬間的聯誼，今年喜上加喜，因為增添了新成員——晨光社(由圓山社所輔導)，讓第一分區陣容更加堅強。日期則選定在3月1日晚上5時半假福華飯店7樓金龍廳舉行。

晚上6時敲鐘開會，介紹與會友社社友及貴賓後，由圓山社Jackson社長先致詞，接著邀請總監、助理總監致詞及聯合例會各社社長則壓軸講話拜年。

在聯合例會社長及秘書一同上台與台下社友互道恭喜後，先鳴鐘閉會，開始餐敘聯誼。餘興節目由現場刮刮樂開場，各社社長擔任財神將獎券發給每位出席社友及眷屬，席間除了穿插摸彩外，也由各社提供表演，業餘演出卻有職業水準，博得滿堂喝采。

羊年高雄社運氣特別旺，多位社友及夫人中獎外，助理總監最大獎由本社助理會計張小姐獲得，總監提供的大紅包也由P.P.CPA獨得，肥水不落外人田，高雄社讚啦！

屏東社／林讀

一甲子的生日——屏東社授證 0週年紀念慶典後記

為了辦好本社60週年授證慶典，全社總動員，在Banker社長、I.P.P.Medicine慶典籌備主委的帶領、規劃下，全體社友依照分組分工，各司其職，使授證慶典活動表現的令人驚豔，真是可圈可點——團結就是力量。

值得提出來讚美表揚的是，慶典當中兩位司儀P.P.Bag、Peterson社友對時間的掌控得宜，語音清

屏東社 60 歲生日快樂

晰、標準。Blue 社友所指揮、導演的表演節目精彩逗趣，動作純熟高水準的演出，博得來賓熱烈的掌聲。臺上、臺下座位的安排得體有序。社長致贈禮品傳送禮物的是 Suger 夫人，舉止端莊、美麗大方，表現傳為佳話。

宴會用餐的座位安排，明確清楚，場面不亂，節目的表演精彩、熱鬧，歌唱動聽，尤其社長夫人所領的舞群，舞姿美妙、純熟，也使餐會的掌聲不少，在此特向夫人致意「您辛苦了」。全體社友合唱社歌，更唱出了所有社友對屏東扶輪的感情與心聲。

給默默盡忠職守的 Food 秘書、Gary 社友、Mast 社當、大攝影師 Sam、佈置會場的 P.P.Miko、Agent 社友、Land 社友及全體完成慶典工作的社友按個「讚」，大家辛苦啦！

屏東扶輪橋啟用了

為慶祝屏東扶輪社創社 60 週年紀念及落實「光耀扶輪」精神，我們決定要為屏東市建一座可矗立百年的景觀橋。在全體理監事及社友們全力支持，以及日本館山姊妹社、日本生駒姊妹社、韓國西光州姊妹社的共襄盛舉之下，斥資新台幣 365 萬元，於千禧公園內捐贈一座最能展現「光耀扶輪」的流線形造型扶輪橋贈予屏東市公所。透過本社 Archi 社友的專業設計，歷經數個月的自行施工，終於在我們六十歲生日當日舉行了捐贈啟用儀式。

感謝 Daniel 總監除了全程參與外，更大力贊助 20 萬元。

捐贈啟用典禮當日，市長林亞莼表示，這座橋不但擁有美麗的外觀，也是見證愛無國界的一座橋，這都要感謝屏東社和其姊妹社的美意及無私的付出。

Banker 社長特別感謝 P.P.Mansion 及公子安宏的全力籌劃執行、理監事及前社友們的支持以及全體社友們的相挺，屏東市才有這麼美麗的一座扶輪橋。

嘉義中區社／Color 小扶輪王宇軒

手心向下

上帝賦予我們雙手，能為那些盡心力的人鼓掌，上帝賜給我們一顆心。也默默教我們該如何手心

向下，我們又能付出什麼？給予什麼？繼前年參加了越南志工團，這又是一次新的體驗，104 年 2 月 12 日隨著嘉義中區社和華山基金會的叔叔、阿姨們，到幾家老人的家中送年菜。

親自參與和聆聽這些感人的體驗，也讓我深深覺得，陪伴這些老人家的志工是需要比別人更大的勇氣與愛心的，這是值得我們讚許和效法的，感謝有這麼多人默默的奉獻與付出，也明白我們是多麼的幸運及幸福地過日子，這些啟示也激起我努力向上，將來一定盡其所能回饋這個社會的堅定意志。

苗栗社／葉蒼秀

授證　週年

本社慶賀授證四十四週年，苗栗快樂網路社授證一週年，日本多治見西與三島西兩個姊妹社分別組團前來道賀，多治見西社舉辦小學生書法繪畫展開幕，三島西社派七位交換中學生來訪一週，參加 3 月 21 日晚授證慶典，多治見西社長山田正史，三島西社長諏訪部照久，分別致詞向苗栗社長李宗和，網路社長劉凱銘祝賀。

本社舉辦台日小學生書法繪畫展，頒獎績優學生

本社與日本多治見西扶輪社，每年舉辦小學生書法與繪畫比賽，評審優秀作品在台灣與日本相互交換展出，並頒績優作者學生獎狀鼓勵。此次展出作品二百幅，其中書法與繪畫各一百幅，增進台灣與日本國際文化交流。

◎本扶輪交換學生拜訪縣長及國中

本社及日本三島西社交換學生參訪團 3 月 25 日拜訪苗縣府，苗栗市公所，縣長徐耀昌感謝扶輪社透過這項活動，交流文化、增進情誼，提升苗栗國際知名度。

徐縣長親切的與日本學生互動，逐一詳細的解說學生提出的苗栗國中生的校服、苗栗縣議會功能、苗栗什麼東西最好吃，苗栗縣的文化特色等問題，並與日本參訪團交換紀念品、合影留念。

7 位日本扶輪交換中學生，在大倫國中一整天參加教學，與同學，建立深厚情誼，尤其受到數學老師賴昱秀指導的松本蒼空，留下美好回憶。

明仁國中為歡迎日本交換中學生，特別由該校舞龍隊演出，博得全校師生熱烈掌聲，在歡迎會上交換學生演唱日本歌曲及台灣的國樂演奏，表達熱忱誠意。

大倫數學老師賴昱秀指導上課日本學生松本蒼空

徐縣長歡迎三島西社訪問團

本社 26 日晚歡送會上，7 位日本學生即將要回日本不勝依依，與住宿家庭熱誠的擁抱，場面溫馨感動。

竹南千禧社／PC 夫人邱翠玲

辦新社友講習會活動

本社在社長 CNC、社員擴展主委 Flower 及全體社友的極積努力下，新社友人數在今年度有大幅的成長，為了加強新社友對社務的瞭解以及對扶輪有更進一步的認識，貼心的社長及主委特地選在 3 月 27 日地區講習會前假四方牧場辦了一場「千禧新社友專屬的講習會」，由前社長們擔任講師從扶輪知識、扶輪規章、扶輪計畫及社友的角色與責任等，逐一為新社友說明，為 4 月 25 日即將到來的地區講習會暖身，謝謝當天的講師 PP School、PP Ginseng、PP PC，更感謝會後招待晚餐的訓練教育主委 PP Truck！千禧社上下一心，真是太棒了！

三重社／劉榮輝

春季旅遊日月潭風情之旅二日

本社春季旅遊在聯誼主委 Designer 策劃精心安排下，於 4 月 11 日出發為期二天一夜日月潭之旅。

此次共有社友及寶眷 39 人參加，首站遊覽「宏基蜜蜂生態農業」，安排「蜜蜂生態解說」。接著前往 18 度 C 巧克力工房了解巧克力製作過程。下午則前往台灣農林公司所經營日月老茶館，參觀老茶館及購買紅茶。晚上入住日月潭映涵飯店，並由我社長於該飯店「星空餐廳」設宴款待社友及寶眷，當晚賓主盡歡。

由於台灣正處於有史以來最嚴重乾旱期，是故日月潭水位也是有史以來最低，而原做為居民測水位九隻青蛙座標都露出水位。所以，社友相約於隔日早上 6 時集合前往一探究竟，同時也享受日月潭清晨美景及新鮮空氣。上午則安排搭乘遊艇遊覽日月潭及登慈恩塔，真是遊覽與登山健身兼顧。下午則遊覽桃米生態村及紙教堂，並於下午 18 時返抵三重。整體安排令人滿意，達到聯誼及身心健康目的。

應快樂聯播網之邀暢談扶輪

2015 年 4 月 30 日應快樂聯播網 FM89.3 快樂大聲公節目主持人阿珮之邀請，赴該節目接受專訪錄音。暢談有關於扶輪社的服務宗旨、推廣三蘆地區國中生英語計畫，以及舉辦國際扶輪 3490 地區 新北市第一分區第一屆青少年英語演講比賽之緣由。

該專訪已於 5 月 2 日早上 11 時播出，感謝各位社友收聽，尤其是 3490 地區網路社 P.P. Justin 還全程錄音，真是非常感謝！

後記：快樂聯播網 FM89.3 快樂大聲公節目，於今年獲得國際扶輪 3520 地區第九屆扶輪公益新聞「一般題材廣播新聞採訪報導獎」金輪獎，得獎作品：綻放微弱光芒的小星星系列—流淚小天使聖雅、微笑小天使維得、快樂小天使清賢，得獎者：黃琇珮、陳宥綸。

豐原西南社／張金池

扶輪感動

剛踏進扶輪館，熱鬧滾滾的歡笑聲，此起彼落，社友及夫人幾乎全部出席了，門庭若市，盛況空前！

今天的講師是旅美學者脊骨神經科醫生，也是 PP Steel 的二公子林國偉先生，例會高朋滿座，座無虛席，贏得全場喝采！在這裡，我們深深感受到社友的情義相挺，記得本人演講時，PP Kitchen

夫人吳挑特地準備肉羹加菜；Howard 演說時，當日例會 PP Alumin 特別準備雞酒及油飯分享其公子林書帆弄璋之喜；社長公子蔡明翰主講時，社長夫人特地準備陶瓷烘焙咖啡禮盒，用實際行動來支持，多麼團結又相知相惜的社團。

除此之外，處處有溫暖，時時見溫馨，舉凡例會前，PP Level 都會去載 PP Rubber 來開會，CAR 在會議結束時都會主動幫忙收拾用過的紙杯，Hifi 則送 PP Timber 打道回府，Howard 賢伉儷有來例會都會主動倒茶水給社友及夫人，還有像最近推廣加入 LINE 公務群組，不但可以快速聯繫，還省下很多傳真費用和紙張的浪費，這是一個多麼溫馨快樂又惺惺相惜的社團啊！

台中惠民社／陳俞汎

扶輪園遊會——社區服務　聯誼　認識扶輪

活動地點選在臺灣大道上新光三越百貨與大遠百中間的場地舉辦，以開放的形態讓更多的非扶輪人自由參與園遊會邊玩邊認識扶輪、接觸扶輪。

很感謝這次扶輪日西北社，南屯社，西屯社，東海社，中科社，網路社，群英社，黎明社、松竹社的參與協辦。另外還有精彩的節目表演如東海扶青團、南屯社明道中學扶少團、台中美國學校扶少團的勁歌熱舞表演；其中西北社更出了一位名嘴 Vedee 與本社的 Yenting 擔任節目主持人。

4 月 11 日當天惠民盲校孩子們的樂團表演揭開了扶輪日的序幕，總監 Jim，助理總監 Mobil 致詞…。

這次的扶輪日活動，很感謝所有參與支持的社友及廠商。這是一次寶貴的學習與體驗！

桃園大興社／鄭沛嫻

感恩四月社區服務

本社關懷桃園區 76 里弱勢家庭——愛心米捐贈活動，CP Newman 捐贈 6,300 斤白米，由社長 Prune 帶領大興社全體社友寶眷暨小扶輪，以及桃園大興扶青團，在本社社友也是南華里里長林獻堂 Allen 協助下，順利圓滿！

我的公司和教育服務協會，推廣「翻轉教育」和「適性發展教育」的理念，藉由遊戲和情境引導孩子們建立社會生存能力，同時提升先天學習力和專注力。感謝 CP Newman、社長、社當和社友們，給孩子們也能有體驗和學習人文關懷情境的機會。五歲、七歲和十歲的孩子們一起參加社區服務，理解社會上有錢出錢或有力出力的無私奉獻，且感受付出的同時獲得之喜悅和幸福。

身為國際扶輪人，且身為大興社的家族一員，有能力或有機會，為社會帶來愛、溫馨和服務，真的感到無比榮耀與喜樂。

高雄西北社／王雅玲

公訪◎本京都西北姊妹社掠影

大合照

4 月 7 日 6 時 45 分早班機，5 時前，Free 社長伉儷、P.P.Howard 伉儷、昭璋伉儷、P.P.Right、P.P.Stan、Stone、Winner 齊聚高雄機場，等候入關。

抵達後直接前往附近的 Star Gate Hotel 午餐，位於 52 樓 Arima，可俯視、遠眺關西機場、海灣美景，第一站即令人驚豔，深刻體會姊妹社的用心。

徒步幾分鐘的京の舞居酒屋，京都塔就在窗邊。再加入幾位下班後趕赴的姊妹社友把酒言歡，輕鬆氣氛中聯誼、敘舊，笑聲整晚不歇。

4 月 8 日拍手歡迎聲中，進入世紀飯店例會地點，溫暖的寒暄，即使不用言語，亦能輕易體會對

感謝布條

方之意。行禮如儀，兩社社長、秘書像似相識許久的老友般互動親密。特地引介皆已退社但專程與會，當初牽線二社締盟的安井先生，和永久窗口牧野前社長，是為歷史薪火相傳，更是感謝他們的付出與奉獻，方能促成良緣且歷久彌堅。

此次卡拉 OK，本社派出 Solar 伉儷、P.P.Stan、Winner、P.P.Right、P.P.Howard，個個強棒，難怪不比賽只聯誼。大合照後，圓滿完成親善交流。

4 月 9 日旅遊宇治平等院、鳳翔館、MIHO 美術館、信樂燒。4 月 10 日來到伊賀流忍者博物館、MOKU MOKU 農場。4 月 11 日一早即離開神戶 ANA 飯店，趕往關西搭乘 12 時班機。登機前，仍不忘為日本經濟聊表心意。下午 2 時 15 分，平安、功德圓滿返回高雄。

台北稻香社／陳瑞恩 翻譯：呂佳樺（台北圓環社 2015-16 outbound）

完成一個募款任務

我是從加拿大 5370 地區來的交換學生 Lorien Boyce 陳瑞恩。我的派遣地區要求每個交換學生在交換這一年，必須完成為 ShelterBox 募款的任務，這是一個國際非營利組織，為世界上有地區被災難重創時，提供緊急避難所和生活物資。我們決定藉由 2015 年 3 月 2 日台北稻香社舉辦年度新年晚會的機會，舉辦一場慈善義賣會。我和稻香社社員的子女攜手合作，一起策劃了這場活動。感謝所有稻香社社員熱心捐贈出許多珍貴的物品，還有我來自加拿大的好夥伴 Sheldon Soudin 林孝騰協助我主持，這項募款計畫，因為扶輪大家庭無條件的支持而圓滿成功，而這筆捐款已經以稻香社名義轉帳至 ShelterBox，因為大家的愛心，讓我成功完成了這個任務，真的十分謝謝大家的幫助！

琳瑯滿目的拍賣品

策劃這場拍賣會的小扶輪

編者的話

每年 7 月，扶輪各階層組織都換上新的領導人，展開新的服務計畫，追求新的目標。為增進大家對這些新的領導人的認識，這期 7 月月刊刊登了：

一、「幫助他人做為回報」，介紹 RI 2015-16 年度新社長雷文壯。他坦率說明這麼努力為扶輪做事的原因是他曾受過許多人的幫助卻常常沒有機會去報答他們，唯一的報答方法是去幫助別人，他也要受他幫助的人去幫助別人做為回報他的方式。他認為這是一種生活方式，因此他這個扶輪年度的主題「成為獻給世界的禮物」也概括了他這種人生哲學。

二、「認識台灣 7 位 2015-16 年度地區總監」，由台灣 3460 地區邱世文 Dental、3470 地區王惠昌 Pedi、3480 地區呂錦美 May、3490 地區邱添木 Polish、3500 地區林黃彰 Johnson、3510 地區蔡堡鐺 Gas、3520 地區林華明 Venture 這 7 位新任地區層級最高領導人自我介紹他們的生平與扶輪服務經歷與來年的目標。

三、「新理事就任」介紹 10 位國際扶輪新理事，包括來自台灣台北同德扶輪社的林修銘 Frederick。

這期月刊刊登「RI 社長 Gary 蒙古及上海扶輪之旅」報導他不久前與多位台灣扶輪社員前往蒙古及上海拜訪當地扶輪社的情形。黃其光社長多年來不斷幫助輔導創立新社及邀請新人加入扶輪，為扶輪增加新血不遺餘力，在他 RI 社長任內建樹良多更是歷來少見有目共睹，卸任前他在聖保羅國際年會剛結束又趕去美國佛州邁阿密出席又一華語新社加入扶輪的授證儀式，大家對此都十分感佩。

國際扶輪理事會今年 6 月 2 日通過台北市主辦 2021 年國際年會，當時扶輪基金會保管委員謝三連 Jackson 一收到通知立即發函告知台灣扶輪社友感謝大家一起打拼多年，終獲成功。這期月刊也有文章報導。

2014 年 10 月國際扶輪理事會通過華語為扶輪支援語文之一，又將在 2017 年起把台灣 7 個扶輪地區增為 12 個扶輪地區，扶輪出版委員會今後工作更多、責任更大，決定建立一個台灣華語扶輪資訊網站，提供更多華語資訊，服務台灣扶輪社友，目前進行改組，並將名稱更改為「台灣扶輪出版暨網站資訊委員會」。

這期月刊荷承多位扶輪社友賜稿，各種服務如捐贈高雄市政府消防車、參與尼泊爾地震賑災、擔任社長代表出席孟加拉、泰國等地區年會的文章報導豐富了月刊內容，我們在此謝謝他們。

國際扶輪世界總部

Rotary International
World Headquarters
1560 Sherman Avenue
Evanston, IL 60201, USA
辦公時間：美國中央時間早上 8 時 30 分
至下午 4 時 45 分
網　　站：http：//www.rotary.org
電　　話：1-847-866-3000
傳　　真：1-847-328-8554 、847-328-8281

亞太扶輪社及地區支援

經理

David Peterson
Manager, Club & District Support,
Asia/Pacific
電　　話：1-847-866-3393
傳　　真：1-847-866-9446
電子郵件：david.peterson@rotary.org

協調人

Chonticha Yurai
Senior Coordinator, Club & District Support,
Asia/Pacific
電　　話：1-847-866-3263
電子郵件：chonticha.yurai@rotary.org

Ting-Fen Hillinger
Coordinator, Club & District Support,
Asia/Pacific
電　　話：1-847-866-3294
電子郵件：Ting-Fen Hillinger@rotary.org

版權說明：

一、Rotary（主品牌標誌），（卓越標誌），及「ROTARY 扶輪」均屬國際扶輪擁有的標誌，本刊獲授權使用。
二、本刊表達之觀點未必為國際扶輪或扶輪基金會之觀點。
三、投稿本刊之作品，包括但不限於文章、照片及其他內容，由投稿者（或作者）自行負責。如投稿作品因侵犯著作權或版權，造成本刊損失，概由投稿者賠償。
四、作品投稿本刊後，投稿者即是自動放棄向本刊要求著作權及版權等權利。

本月刊於 1981 年 6 月 11 日奉國際扶輪理事會核准為正式地域扶輪雜誌

2015-16 年度台灣 7 個地區總監

3460 地區總監：邱世文（豐原社）
3470 地區總監：王惠昌（新營社）
3480 地區總監：呂錦美（台北芙蓉社）
3490 地區總監：邱添木（鶯歌社）
3500 地區總監：林黃彰（桃園景福社）
3510 地區總監：蔡堡鐺（鳳山南區社）
3520 地區總監：林華明（台北東門社）

扶輪出版委員會

主任委員：康義勝

地區	委員	監察人
3460 地區	李兆祥、王友民	陳世儒、陳俊雄
3470 地區	林裕榮、陳和松	賴聯熙、謝奇峯
3480 地區	廖文達、陳品棋	呂錦美、劉思楨
3490 地區	張　信、王獻民	邱添木、謝木土
3500 地區	陳弘修、陳騰芳	陳全雄、鄭桓圭
3510 地區	韓明惠、吳輝龍	蔡政旺、蕭東成
3520 地區	王承熹、黃金豹	李明昱、郭俊良

服務國際扶輪台灣 3460-3520 七個地區扶輪社員

主　　編：尹彤（台北）
專　　員：邵玉楚
編輯．資料管理：余俐瑤
美　　工：謝靜宜、林玉玲
會　　計：許雅茹
發行．總務：賴豐富
發　　行：扶輪出版委員會
地　　址：104 台北市吉林路 14 巷 18-1 號 4 樓
電　　話：(02) 2541-8756．2541-8750．2541-8580
傳　　真：886-2-2541-8608
E - m a i l：editor.rotapub@msa.hinet.net
網　　址：http//www.rotarian-publication.org
通　　訊：台北郵政信箱 67 ～ 556 號
承　　印：健華印刷企業有限公司
電腦排版：健呈電腦排版股份有限公司
行政院新聞局出版事業登記證／局版台誌第 3745 號
中華郵政台字第 1310 號執照登記為第一類新聞紙

行善
於世界

宏都拉斯西部高地的農村是該國最貧窮人口之一的原住民冷卡人的家園。在這些農村，扶輪基金會與其夥伴艾德蘭緹基金會合作，為尋求創業自給自足的婦女提供力量。透過與當地信貸職員的合作，這些婦女得以接受做生意的訓練及獲得團體貸款。

一筆小至 25 美元的貸款意謂著像多娜・璜納這樣的企業家可使生意擴展兩至三倍。對多娜・璜納而言，這表示她終於可以為她的麵包事業打造一間廚房。

你捐給年度基金的捐獻可在世界各地社區中支持這些改善生活的計畫。

今天就捐出你的捐獻吧。

The Rotary Foundation

EVERY ROTARIAN EVERY YEAR

採取行動：www.rotary.org

7

成為獻給世界的禮物

扶輪

2015年7月號 Jul. 2015
THE ROTARIAN MONTHLY

中華民國104年7月號

成為獻給世界的禮物

KOREA 2016
28 MAY - 1 JUNE SEOUL
ROTARY INTERNATIONAL CONVENTION